

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

30 janvier 2012

**Chambre des représentants,
membres belges du Parlement européen
et financement des partis politiques:**

- **Comptes de l'année budgétaire 2010**
- **Budgets de l'année budgétaire 2012**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA COMPTABILITÉ
PAR
MM. **Thierry GIET** ET **Raf TERWINGEN**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

30 januari 2012

**Kamer van volksvertegenwoordigers,
Belgische leden van het Europees Parlement
en financiering van de politieke partijen:**

- **Rekeningen van het begrotingsjaar 2010**
- **Begrotingen van het begrotingsjaar 2012**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE COMPTABILITEIT
UITGEBRACHT DOOR
DE HEREN **Thierry GIET** EN **Raf TERWINGEN**

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: André Flahaut

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA Peter Dedecker, Peter Luykx, Steven Vandeput
 PS Olivier Henry, Alain Mathot
 MR Corinne De Permentier
 CD&V Carl Devlies
 sp.a Dirk Van der Maelen
 Ecolo-Groen Eric Jadot
 Open Vld Gwendolyn Rutten
 VB Guy D'haeseleer

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Manu Beuselinck, N, Karel Uyttersprot, Veerle Wouters
 Thierry Giet, Karine Lalieux, Yvan Mayeur
 Daniel Bacquelaïne, N
 Stefaan De Clerck, Jenne De Potter
 Bruno Tobback, Peter Vanvelthoven
 Muriel Gerkens, N
 Herman De Croo, Luk Van Biesen
 Hagen Goyvaerts, N

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkorting en bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be	Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission s'est réunie les 14 décembre 2011, 10 janvier 2012 et 24 janvier 2012 et a examiné les comptes 2010 de la Chambre des représentants ainsi que les comptes 2010 afférents aux dotations des membres belges du Parlement européen et les comptes 2010 afférents à la dotation aux partis politiques. Elle a également examiné le budget 2012 de la Chambre des représentants et le budget 2012 de la dotation aux partis politiques.

1. COMPTES DE L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2010

1.1. Présentation des comptes 2010

Lors de la réunion du 14 décembre 2011, des précisions sont données sur les trois volets qui composent les comptes 2010:

- les comptes proprement dits de la Chambre,
- les comptes relatifs aux membres belges du Parlement européen,
- les comptes relatifs à la dotation aux partis politiques.

1.1.1. Les comptes de la Chambre

En ce qui concerne les comptes de la Chambre, l'exercice 2010 présente un boni de 1 729 683 euros. Ce montant représente 0,75 % du crédit total.

Deux éléments survenus dans le courant de 2010 ont pesé sur les dépenses.

Premièrement, les élections anticipées du 13 juin 2010 ont donné lieu au paiement d'indemnités de départ à 63 membres sortants. Lors de la confection du budget, on n'avait cependant pas tenu compte d'éventuelles élections anticipées en 2010.

Deuxièmement, la fin de la crise financière et économique de 2008 a été caractérisée par la reprise de l'inflation en 2009. Cela s'est traduit par un dépassement de l'indice pivot en août 2010. Par conséquent, les traitements et indemnités de la fonction publique ont été indexés au mois d'octobre. Lors de la confection du budget, on n'avait pas non plus tenu compte d'une indexation en 2010.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie vergaderde op 14 december 2011, 10 januari 2012 en 24 januari 2012 en onderzocht de rekeningen 2010 van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de rekeningen 2010 met betrekking tot de dotaties voor de Belgische leden van het Europees Parlement en de dotaties aan de politieke partijen. Zij onderzocht eveneens de begroting 2012 van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de dotaties aan de politieke partijen.

1. REKENINGEN VAN HET BEGROTINGSJAAR 2010

1.1. Voorstelling van de rekeningen 2010

Tijdens de vergadering van 14 december 2011 wordt toelichting gegeven bij de drie delen waaruit de rekeningen 2010 bestaan:

- de eigenlijke rekeningen van de Kamer,
- de rekeningen m.b.t. de Belgische leden van het Europees Parlement,
- de rekeningen m.b.t. de dotatie aan de politieke partijen.

1.1.1. Rekeningen van de Kamer

Wat de rekeningen van de Kamer betreft, vertoont het boekjaar 2010 een boni van 1 729 683 euro. Dit vertegenwoordigt 0,75 % van het totale krediet.

Twee elementen die zich in de loop van 2010 hebben voorgedaan, hebben gewogen op de uitgaven.

Allereerst hebben de vervroegde verkiezingen van 13 juni 2010 geleid tot de betaling van uittredingsvergoedingen aan 63 uittredende leden. Bij het opstellen van de begroting werd evenwel geen rekening gehouden met eventuele vervroegde verkiezingen in 2010.

Ten tweede werd het einde van de financiële en economische crisis van 2008 gekenmerkt door het hernemen van de inflatie in 2009. Dit vertaalde zich in een overschrijding van de spilindex in augustus 2010. Dientengevolge werden de wedden en vergoedingen in het openbaar ambt in de maand oktober geïndexeerd. Bij de opmaak van de begroting werd evenmin rekening gehouden met een indexering in 2010.

1.1.2. Dotation aux membres belges du Parlement européen

Pour l'exercice 2010, les crédits prévus pour les membres belges du Parlement européen s'élevaient à 2 865 000 euros.

Les dépenses totales ont atteint 2 621 806 euros. L'exercice 2010 se solde dès lors par un boni de 243 194 euros.

1.1.3. Dotations aux partis politiques

Pour les dotations aux partis politiques, le crédit pour l'exercice 2010 s'élevait à 10 350 000,00 euros.

Les dépenses se sont élevées à 9 991 008 euros. L'exercice 2010 se solde dès lors par un boni de 358 992 euros.

* * *

Pour les trois volets, le solde s'élève à 2 331 869 euros. Le Collège des questeurs propose de verser ce montant au fonds de réserve, étant donné qu'un montant de 12 457 349 euros a déjà été puisé dans le fonds de réserve pour le financement du budget 2010.

1.2. Discussion et votes

En réponse à une question de M. Steven Vandeput (N-VA), les services indiquent que le fonds de réserve s'élève, sans tenir compte du financement du budget 2012, à 16 895 160 euros.

En ce qui concerne la clôture des trois comptes, la commission de la Comptabilité marque, lors de la réunion du 24 janvier 2012, à l'unanimité son accord sur les mesures suivantes:

- le versement du boni 2010 du compte de la Chambre au fonds de réserve;
- le versement du boni 2010 des comptes relatifs aux membres belges du Parlement européen au fonds de réserve;
- le versement du boni 2010 des comptes relatifs aux dotations aux partis politiques au fonds de réserve.

Les comptes 2010 de la Chambre, ceux de la dotation aux membres belges du Parlement européen et ceux relatifs au financement des partis politiques ne donnent lieu à aucune observation.

1.1.2. Dotatie aan de Belgische leden van het Europees Parlement

Voor het boekjaar 2010 bedroegen de kredieten voor de Belgische leden van het Europees Parlement 2 865 000 euro.

De totale uitgaven bedroegen 2 621 806 euro. Het boekjaar 2010 sluit dus af met een batig saldo van 243 194 euro.

1.1.3. Dotaties aan de politieke partijen

Het krediet voor de dotaties aan de politieke partijen bedroeg voor het boekjaar 2010, 10 350 000,00 euro.

De uitgaven bedroegen 9 991 008 euro. Het boekjaar 2010 sluit dus af met een batig saldo van 358 992 euro.

* * *

Er is voor de drie luiken samen een batig saldo van 2 331 869 euro. Het College van quaestoren stelt voor om dit bedrag in het reservefonds te storten aangezien reeds een bedrag van 12 457 349 euro werd geput uit het reservefonds voor de financiering van de begroting 2010.

1.2. Bespreking en stemmingen

In antwoord op een vraag van de heer Steven Vandeput (N-VA) delen de diensten mee dat het reservefonds, zonder rekening te houden met de financiering van de begroting 2012, 16 895 160 euro bedraagt.

Inzake de afsluiting van de drie rekeningen stemt de commissie voor de Comptabiliteit er tijdens de vergadering van 24 januari 2012 eenparig mee in:

- het boni 2010 van de rekeningen van de Kamer in het reservefonds te storten;
- het boni 2010 van de rekeningen m.b.t. de Belgische leden van het Europees Parlement in het reservefonds te storten;
- het boni 2010 van de rekeningen m.b.t. de dotaties aan de politieke partijen in het reservefonds te storten.

De rekeningen 2010 van de Kamer, van de dotatie voor de Belgische leden van het Europees Parlement en van de financiering van de politieke partijen geven geen aanleiding tot opmerkingen.

Ils sont approuvés à l'unanimité par la commission de la Comptabilité.

2. BUDGETS POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2012

2.1. Projet de budget — Dépenses

Lors de la réunion du 14 décembre 2011, des précisions sont données sur le budget des dépenses 2012:

A. dépenses Chambre: 135 870 000 euros, contre 140 133 000 euros en 2010, soit une diminution de 3,1 %;

B. dépenses partis politiques: 10 300 000 euros, contre 10 200 000 euros en 2010, soit une augmentation de 0,98 %.

A. Commentaire des dépenses de la Chambre

Les dépenses courantes diminuent de 613 585 euros (- 0,46 % par rapport à 2011) et représentent 98 % des dépenses totales. Les dépenses de capital diminuent de 3 649 415 euros (- 57,79 % par rapport à 2011). Au total, les dépenses de la Chambre diminuent de 4 263 000 euros (- 3 % par rapport à 2011).

Selon le Bureau du Plan, une indexation aura lieu en avril 2012. Les services de la Questure font observer que l'indexation aura en réalité lieu en mars 2012. Lors de l'élaboration du budget 2011, on avait tenu compte des prévisions suivantes: pas d'indexation en 2010 et une seule indexation en février 2011. En réalité, deux indexations se sont produites, l'une en octobre 2010 et l'autre en juin 2011.

Les services de la Questure rappellent que près de 90 % des dépenses sont sujettes à l'indexation (litteras A Députés, B Personnel et R Groupes politiques).

Ils font observer qu'un effort exceptionnel a été fourni pour estimer les chiffres le plus précisément possible. On n'a pas seulement discuté des chiffres avec les services. On a également appliqué une diminution supplémentaire (-2 %) à tous les litteras où cela semblait possible.

Sans tenir compte du montant du remboursement de l'emprunt (Forum), on obtient les chiffres suivants pour 2011 et 2012:

2011: 132 962 000 euros – 7 171 000 euros = 125 791 000 euros

De commissie voor de Comptabiliteit keurt de rekeningen 2010 eenparig goed.

2. BEGROTINGEN VOOR HET BEGROTINGS- JAAR 2012

2.1. Ontwerpbegroting – Uitgaven

Tijdens de vergadering van 14 december 2011 wordt toelichting gegeven bij de uitgavenbegroting 2012:

A. uitgaven Kamer: 135 870 000 euro, tegenover 140 133 000 euro in 2010, dit is een daling met 3,1 %;

B. uitgaven politieke partijen: 10 300 000 euro, tegenover 10 200 000 euro in 2010, dit is een stijging met 0,98 %.

A. Toelichting bij de uitgaven van de Kamer

De lopende uitgaven dalen met 613 585 euro (-0,46 % tegenover 2011) en bedragen 98 % van de totale uitgaven. De kapitaaluitgaven dalen met 3 649 415 euro (-57,79 % tegenover 2011). In totaal dalen de uitgaven van de Kamer met 4 263 000 euro (-3 % tegenover 2011).

Volgens het Planbureau zal er een indexatie gebeuren in april 2012. De Quaesturdiensten merken op dat de indexatie eigenlijk in maart 2012 zal gebeuren. Bij het opmaken van de begroting 2011, had men rekening gehouden met de volgende prognose: geen indexatie in 2010 en één indexatie in februari 2011. In werkelijkheid zijn er twee indexaties gebeurd: in oktober 2010 en in juni 2011.

De Quaesturdiensten herinneren eraan dat ongeveer 90 % van de uitgaven indexgevoelig zijn (littera's A Kamerleden, B Personeel en R Politieke fracties).

Zij merken op dat een buitengewone inspanning werd geleverd om de cijfers zo nauwkeurig mogelijk te schatten. Niet alleen werden de cijfers met de diensten besproken, maar ook werd een bijkomende daling opgelegd (- 2 %) op alle littera's waar het mogelijk was.

Indien geen rekening wordt gehouden met het bedrag van de terugbetaling van de lening (Forum) zou men voor 2011 en 2012 de volgende cijfers krijgen:

2011: 132 962 000 euro – 7 171 000 euro = 125 791 000 euro;

2012: 135 370 000 euros – 7 798 695 euros = 127 571 305 euros

Sur la base de ces chiffres, le budget 2012 diminue de 4,05 % par rapport à 2011 (au lieu de 3,4 %).

Évolutions les plus importantes:

— le littera A (membres) diminue de 6,74 %. Ceci est surtout dû à la forte baisse des indemnités de départ après les élections législatives fédérales de 2010. Il reste encore 17 indemnités de départ en cours;

— le littera R (groupes politiques) diminue de 0,98 %. Ici également, on a estimé tous les litteras de la manière la plus précise possible. Le subside aux groupes ne peut cependant pas être diminué;

— le littera B (personnel) augmente de 4,09 %: ceci est dû à la carrière plane, à la situation actuelle de la pyramide des âges et aux engagements prévus. L'indexation a également une influence importante. Hors indexation, l'augmentation serait inférieure à 1 %;

— les dépenses de capital connaissent une forte diminution (- 57,79 %). Il a été convenu avec les services concernés que l'on ne tiendrait compte que des projets/marchés publics en cours ou prévus. Certaines dépenses seront reportées.

B. Dotation aux partis politiques

Pour les dépenses concernant la dotation aux partis politiques, les chiffres sont la conséquence de l'application de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, ainsi que de l'indexation et de la suppression de la dotation pour un parti (Parti Populaire), dotation dont il avait encore été tenu compte en 2011.

Le crédit pour 2012 s'élève à 10 300 000 euros (+ 0,98 % par rapport à 2011).

2.1.2. Projet de budget - Financement

A. Chambre

Pour le financement du budget 2012, le directeur général des services de la Questure indique les sources de financement suivantes:

— les recettes propres: 631 000 euros (- 26,03 % par rapport à 2011). La baisse des recettes propres est due

2012: 135 370 000 euro – 7 798 695 euro = 127 571 305 euro.

Op basis van deze cijfers daalt de begroting 2012 met 4,05 % t.o.v. 2011 (i.p.v. 3,4 %).

Belangrijkste evoluties:

— de littera A (leden) daalt met 6,74 %. Dit is vooral te wijten aan de forse daling van de uitredingsvergoedingen na de federale verkiezingen van 2010. Er blijven nog zeventien lopende uitredingsvergoedingen over;

— de littera R (politieke fracties) daalt met 0,98 %. Ook hier werden alle littera's zo nauwkeurig mogelijk geschat. De toelage aan de fracties kan nochtans niet worden verminderd;

— de littera B (personeel) stijgt met 4,09 %: dit is te wijten aan de vlakke loopbaan, aan de huidige toestand qua leeftijdsopbouw en aan de voorziene aanwervingen. De indexatie heeft ook een belangrijk invloed. Buiten indexatie zou de stijging minder dan 1 % bedragen;

— de kapitaaluitgaven kennen een forse daling (- 57,79 %). Met de betrokken diensten werd afgesproken dat men alleen rekening houdt met de voorziene en/of lopende projecten/overheidsopdrachten. Sommige uitgaven zullen worden uitgesteld.

B. Dotatie aan de politieke partijen

Voor de uitgaven met betrekking tot de dotatie aan de politieke partijen zijn de bedragen het gevolg van de toepassing van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, van de indexatie en van de afschaffing van de dotatie voor een partij (Parti Populaire) waarmee in 2011 nog rekening werd gehouden.

Het krediet voor 2012 bedraagt 10 300 000 euro (+ 0,98 % tegenover 2011).

2.2. Ontwerpbegroting - Financiering

A. Kamer

Voor de financiering van de begroting 2012 wijst de Directeur-generaal van de Quaesturdiensdiensten op de volgende financieringsbronnen:

— de eigen inkomsten: 631 000 euro (- 26,03 % tegenover 2011). De daling van de eigen inkomsten is

à la forte chute des intérêts (certificats de trésorerie) et du produit de la vente des documents parlementaires sur support papier;

— la vente du bâtiment Régent qui s'élèvera à environ 7 600 000 euros;

— la dotation sollicitée: = 135 314 000 euros – 631 000 euros – 7 600 000 euros = 127 139 000 euros (+ 5 120 000 euros par rapport à 2011, soit + 4,20 %).

Il fait observer que depuis 2003 (sauf en 2006), la dotation octroyée pour la Chambre n'a plus jamais été suffisante pour couvrir complètement le budget de la Chambre.

B. Dotation aux partis politiques

Le directeur général des services de la Questure indique qu'à l'instar des années précédentes, la dotation demandée est égale aux dépenses. La dotation sollicitée s'élève à 10 300 000 euros (contre 10 200 000 euros en 2011, soit une hausse de 0,98 %).

2.3. Discussion et votes

M. André Flahaut, président de la Chambre, fait observer, au cours de la réunion du 14 décembre 2011, que le gouvernement a fait part de son intention de geler les dotations. Il estime qu'eu égard à la précarité de la situation économique, il convient de songer à des économies structurelles. Il demande au Collège des questeurs de reconsidérer le projet de budget 2012 de la Chambre et d'établir un plan d'économie tenant compte d'une dotation égale à la dotation de 2011.

En attendant l'approbation du budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2012, il y a lieu, conformément à la loi de finances de l'année budgétaire 2012, de recourir au régime des crédits provisoires.

Répondant à une question de *M. Herman De Croo (Open Vld)*, les services de la Questure précisent que la plupart des indemnités de départ ont été clôturées en 2011. Dix-sept indemnités de départ sont encore budgétisées pour 2012.

M. Steven Vandeput (N-VA) relève que, d'une part, le gouvernement souhaite geler les dotations et que, d'autre part, la Chambre sollicite une augmentation de sa dotation. Il demande si des simulations d'économies ont déjà été réalisées pour le cas où la dotation de la Chambre resterait la même qu'en 2011. *Le président du Collège des questeurs, M. Olivier Maingain*, répond que des efforts considérables ont déjà été fournis afin

te wijten aan de forse verlaging van de intresten (schatkistcertificaten) en van de opbrengst van de verkoop van de parlementaire documenten op papier;

— de verkoop van het Regentgebouw die circa 7 600 000 euro zal bedragen;

— de gevraagde dotatie: = 135 314 000 euro – 631 000 euro – 7 600 000 euro = 127 139 000 euro (+ 5 120 000 euro tegenover 2011, d.w.z. + 4,20 %).

Hij merkt op dat sinds 2003 (behalve in 2006) de dotatie toegekend aan de Kamer nooit meer volstond om de begroting van de Kamer volledig te dekken.

B. Dotatie aan de politieke partijen

De Directeur-generaal van de Quaesturdiensten deelt mee dat zoals de voorgaande jaren de gevraagde dotatie gelijk is aan de uitgaven. De gevraagde dotatie bedraagt 10 300 000 euro (tegenover 10 200 000 euro in 2011, dit is een stijging met 0,98 %).

2.3. Bespreking en stemmingen

De heer André Flahaut, Kamervoorzitter, merkt tijdens de vergadering van 14 december 2011 op dat de regering de intentie heeft geuit om de dotaties te bevriezen. Hij is van mening dat, gelet op de precare economische situatie, dient te worden nagedacht over structurele besparingen. Hij vraagt het College van quaestoren het ontwerp van begroting 2012 van de Kamer te herbekijken en een besparingsplan op te stellen dat rekening houdt met een dotatiebedrag gelijk aan de dotatie 2011.

In afwachting van de goedkeuring van de Algemene Uitgabenbegroting voor het begrotingsjaar 2012 dient, overeenkomstig de financiewet voor het begrotingsjaar 2012, een beroep te worden gedaan op het stelsel van de voorlopige kredieten.

In antwoord op een vraag van de heer Herman De Croo (Open Vld) delen de Quaesturdiensten mee dat de meeste uittredingsvergoedingen werden afgesloten in 2011. Voor 2012 worden nog 17 uittredingsvergoedingen begroot.

De heer Steven Vandeput (N-VA) stelt vast dat enerzijds de regering de dotaties wenst te bevriezen en dat anderzijds de Kamer een verhoging vraagt van haar dotatie. Hij informeert of er reeds simulaties zijn gemaakt van besparingen voor het geval de dotatie van de Kamer gelijk zou zijn als in 2011. *De voorzitter van het College van quaestoren, de heer Olivier Maingain*, antwoordt dat reeds aanzienlijke inspanningen werden geleverd

de réaliser des économies. Il souligne qu'on pourrait encore éventuellement recourir (certes dans une mesure limitée) au fonds de réserve. Des économies pourraient encore être réalisées en ce qui concerne le remplacement du personnel, le financement des partis politiques et les dépenses pour le personnel et les membres.

Mme Karin Temmerman (sp.a) estime que l'on pourrait encore faire des économies sur les frais de fonctionnement de la Chambre, et en particulier sur la consommation de papier. *Le président du Collège des questeurs* souligne, à ce sujet, que plusieurs membres du parlement et services demandent encore à recevoir des versions papier de certains documents bien que ceux-ci soient disponibles en version électronique.

M. Raf Terwingen (CD&V) constate que compte tenu du gel de la dotation, environ 5 millions d'euros doivent être économisés. Il pense que ce montant pourra difficilement être économisé sur les seuls frais de fonctionnement. Il estime que des plans doivent être établis afin de mettre en œuvre des économies structurelles à l'avenir. Il songe à ce sujet aux économies qui pourraient être réalisées grâce au déménagement des institutions bénéficiant d'une dotation au Forum, puisqu'il ne faudrait plus payer de loyers.

Le président de la Chambre avertit que les économies ne peuvent porter préjudice au fonctionnement de la Chambre. Il met en évidence les synergies qui pourraient être réalisées grâce à une coopération rapprochée avec le Sénat. Il souligne que, dans la mesure où la population devra fournir des efforts, les responsables politiques ne doivent pas être en reste. Il conviendrait, selon lui, de réexaminer les indemnités parlementaires, l'indemnité de départ et le financement des partis politiques.

M. Herman De Croo (Open Vld) fait observer qu'à l'instar de ce qu'ont réalisé les membres du gouvernement, une réduction de l'indemnité parlementaire est envisageable.

Le président du Collège des questeurs indique que le budget a été confectionné en tenant compte du cadre politique et réglementaire actuel. S'il existe un consensus pour modifier ce cadre, des économies supplémentaires peuvent éventuellement être réalisées.

Le président de la Chambre estime que la multiplicité des grades et des barèmes y afférents dans le statut du personnel doit être examinée. Il ajoute qu'il faut reconsidérer, éventuellement en collaboration avec le Sénat, le nombre de membres du personnel de l'assemblée

om te besparen. Hij merkt op dat eventueel nog een (weliswaar beperkt) beroep kan worden gedaan op het reservefonds. Ook zou nog kunnen worden bespaard op de vervanging van personeel, op de financiering van de politieke partijen en op de uitgaven voor het personeel en de leden.

Mevrouw Karin Temmerman (sp.a) is van mening dat nog kan worden bespaard op de werkingskosten van de Kamer, meer bepaald op het gebruik van papier. *De voorzitter van het College van quaestoren* merkt dienaangaande op dat meerdere parlementsleden en diensten nog vragen om bepaalde zaken op papier te krijgen, ook al zijn ze elektronisch beschikbaar.

De heer Raf Terwingen (CD&V) stelt vast dat, rekening houdende met de bevrozing van de dotatie, ongeveer 5 miljoen euro dient te worden bespaard. Hij is van mening dat dit bedrag moeilijk uitsluitend op de werkingskosten kan worden bespaard. Hij meent dat plannen moeten worden opgesteld om structurele besparingen door te voeren in de toekomst. Hij wijst dienaangaande op de besparingen die zouden kunnen worden gerealiseerd door de verhuis van de dotatiegerechtigde instellingen naar het Forum zodat huurkosten zouden kunnen worden uitgespaard.

De Kamervoorzitter waarschuwt dat besparingen er niet mogen toe leiden dat de werking van de Kamer in het gedrang komt. Hij wijst op de synergieën die zouden kunnen worden gerealiseerd door in de toekomst nauwer samen te werken met de Senaat. Hij merkt ook op dat aangezien de bevolking inspanningen zal moeten leveren, ook politici dit moeten doen. Hij is van mening dat dient te worden nagedacht over de parlementaire vergoedingen, de uittredingsvergoedingen en de financiering van de politieke partijen.

De heer Herman De Croo (Open Vld) merkt op dat, in navolging van de regeringsleden, kan worden nagedacht over een vermindering van de parlementaire vergoeding.

De voorzitter van het College van quaestoren deelt mee dat de begroting werd opgesteld rekening houdende met het huidige politieke en reglementaire kader. Indien er een consensus is om dit kader te wijzigen, kunnen eventueel bijkomende besparingen worden gerealiseerd.

De Kamervoorzitter is van oordeel dat de veelheid aan graden en daaraan verbonden barema's in het statuut van het personeel dient te worden onderzocht. Hij wijst er op dat, eventueel in samenwerking met de Senaat, het aantal personeelsleden van de (beide)

(ou des deux assemblées) et que l'on pourrait envisager de confier d'autres missions à certains membres du personnel.

Le président de la Chambre souhaite que toutes les décisions liées au projet Forum soient momentanément gelées. Il estime que trop de moyens sont déjà mobilisés pour ce projet et que l'on ne s'est pas suffisamment intéressé à l'infrastructure existante. Il souhaite notamment que le centre d'accueil des visiteurs soit intégré au Palais de la Nation et non au bâtiment Forum.

Le président du Collège des questeurs indique que le bâtiment Forum améliorera sensiblement les conditions de travail des parlementaires. Il souligne que, jusqu'à présent, le budget prévu pour le projet Forum n'a pas été dépassé. Il ajoute que l'on a déjà renoncé à la construction d'une passerelle et que la construction d'un tunnel, dont le coût est raisonnable, faciliterait le fonctionnement des services.

Le président du Collège des questeurs précise que la Questure mène des négociations pour avancer, par rapport au calendrier initial, le déménagement du Conseil supérieur de la Justice au bâtiment Forum.

Le président de la Chambre souligne que l'on pourrait examiner la possibilité de trouver des locataires en attendant l'arrivée du Conseil supérieur de la Justice.

M. Herman De Croo (Open Vld) suggère, dans le prolongement de la fermeture de la rue Henri Beyaert, de fermer la rue de Louvain et de l'incorporer ainsi dans le domaine du Parlement fédéral.

M. Thierry Giet (PS) souligne que le Parlement doit pouvoir travailler dans de bonnes conditions. Il estime néanmoins que des mesures d'économie concrètes sont incontournables. Il considère que les investissements et engagements de personnel prévus doivent être temporairement gelés. Il demande s'il est possible d'obtenir une liste des économies réalisées les années précédentes et de celles qui pourraient encore l'être à l'avenir.

M. Eric Jadot (Ecolo-Groen) propose, lui aussi, d'examiner, poste par poste, les économies qui pourraient encore être réalisées, en matière de dépenses énergétiques, notamment.

Au cours de la réunion du 10 janvier 2012, *le président de la Chambre* indique que la dotation de la Chambre, dans le projet de budget général des Dépenses

assemblée(s) dient te worden herbekeken en eventueel kan worden overwogen om bepaalde personeelsleden andere taken te laten uitoefenen.

De Kamervoorzitter wenst dat alle beslissingen die verband houden met het Forumproject momenteel worden bevroren. Hij is van mening dat voor dit project al te veel middelen worden gemobiliseerd en dat er te weinig aandacht is voor de bestaande infrastructuur. Hij wenst o.m. dat het bezoekerscentrum in het Paleis der natie zou worden ondergebracht en niet in het Forumgebouw.

De voorzitter van het College van quaestoren wijst erop dat het Forumgebouw de werkomstandigheden van de parlementsleden gevoelig zal verbeteren. Hij merkt op dat het budget voorzien voor het Forumproject tot op heden niet werd overschreden. Hij deelt ook mee dat reeds werd afgestapt van de bouw van een passerelle. Hij wijst erop dat de bouw van een tunnel de werking van de diensten zou vergemakkelijken en dat de kostprijs hiervan redelijk is.

De voorzitter van het College van quaestoren deelt mee dat de Quaestuur onderhandelingen voert om de Hoge Raad voor de Justitie vroeger naar het Forumgebouw te laten verhuizen dan oorspronkelijk gepland.

De Kamervoorzitter merkt op dat eventueel kan worden nagegaan of er huurders kunnen worden gevonden in afwachting van de komst van de Hoge Raad.

De heer Herman De Croo (Open Vld) suggereert om, in navolging van de afsluiting van de Henri Beyaertstraat, de Leuvenseweg af te sluiten en aldus te incorporeren in het domein van het federale Parlement.

De heer Thierry Giet (PS) wijst erop dat het Parlement in goede omstandigheden moet kunnen werken. Niettemin meent hij dat concrete besparingsmaatregelen zullen moeten worden genomen. Hij is van mening dat de geplande investeringen en aanwervingen van personeel voorlopig moeten worden bevroren. Hij informeert of het mogelijk is een lijst te krijgen van de besparingen die de afgelopen jaren werden gerealiseerd en van de besparingen die in de toekomst nog kunnen worden gerealiseerd.

Ook de heer Eric Jadot (Ecolo-Groen) stelt voor om post per post na te gaan welke besparingen nog kunnen worden gerealiseerd, inzonderheid wat de energiegaven betreft.

Tijdens de vergadering van 10 januari 2012 merkt *de Kamervoorzitter* op dat de dotatie van de Kamer in het ontwerp van Algemene Uitgavenbegroting

(DOC 1944/001, p. 156-157), est réduite de 201 000 euros par rapport à 2011.

Le président du Collège des questeurs commente, durant cette réunion, le projet de budget ajusté, tenant compte d'un gel de la dotation de la Chambre (122 019 000 euros).

Au nom du Collège des questeurs, il propose une série de mesures concrètes dans les domaines suivants:

- consommation de papier;
- consommation d'électricité et d'eau;
- diminution du nombre de magazines et de codes pour les services et les groupes;
- gel des investissements pour le service des Relations publiques et internationales;
- quote-part des comités P et R dans la consommation d'énergie au Forum;
- gel des investissements dans les bâtiments;
- gel des investissements dans l'informatique;
- réduction de la masse salariale du personnel par des non-remplacements à court, moyen et long terme;
- non-remplacement de membres du personnel qui travaillent à temps partiel;
- diminution des *per diem* pour les missions;
- diminution de l'indemnité pour fonctions spéciales;
- diminution de l'intervention dans l'acquisition d'un PC pour les groupes et le personnel;
- diminution des subsides destinés aux groupes;
- réduction de 5 % de l'indemnité parlementaire;
- etc.

En réponse à une question de M. Herman De Croo (Open Vld), le président du Collège des questeurs indique que le boni 2011 s'explique essentiellement par le non-paiement des indemnités parlementaires aux membres qui étaient encore ministres dans le gouvernement en affaires courantes.

M. Herman De Croo (Open Vld) observe qu'il faudra dans le futur encore consentir d'autres efforts d'économies. *Le président du Collège des questeurs* communique que le déménagement des institutions bénéficiant d'une dotation dans le bâtiment Forum permettra de réaliser annuellement les économies suivantes sur les loyers et charges de ces institutions:

(DOC 1944/001, blz. 156-157) wordt verminderd met 201 000 euro ten aanzien van 2011.

De voorzitter van het College van Quaestoren geeft tijdens deze vergadering toelichting bij het aangepast ontwerp van begroting dat rekening houdt met een bevrozing van de dotatie van de Kamer (122 019 000 euro).

Hij stelt namens het College van quaestoren een reeks concrete maatregelen voor inzake:

- het papierverbruik;
- het elektriciteits- en waterverbruik;
- vermindering van het aantal tijdschriften en wetboeken voor de diensten en voor de fracties;
- bevrozing van de investeringen voor de dienst Public Relations en Internationale betrekkingen;
- het aandeel van de Comités P en I in het energieverbruik van het Forum;
- de bevrozing van de investeringen voor de gebouwen;
- de bevrozing van de investeringen voor de informatica;
- vermindering van de loonmassa van het personeel door niet vervangingen op korte, middellange en lange termijn;
- niet vervanging van personeelsleden die deeltijds werken;
- het verminderen van de *per diem* voor zendingen;
- vermindering van de vergoeding voor bijzondere functies;
- vermindering van de pc-bijdrage voor de fracties en voor het personeel;
- vermindering van de subsidies aan de fracties;
- vermindering van de parlementaire vergoeding van de leden met 5 %;
- etc.

In antwoord op een vraag van de heer Herman De Croo (Open Vld) deelt de voorzitter van het College van quaestoren mee dat het boni 2011 voornamelijk te wijten is aan het niet betalen van parlementaire weddes aan de leden die nog minister waren in de regering van lopende zaken.

De heer Herman De Croo (Open Vld) merkt op dat in de toekomst verder inspanningen zullen moeten worden geleverd om te besparen. *De voorzitter van het College van quaestoren* deelt mee dat door de verhuis van de dotatiegerechtigde instellingen naar het Forumgebouw jaarlijks de volgende besparingen zullen kunnen worden gerealiseerd op de huurgelden en lasten van deze instellingen:

Comité P:

Loyers: 1 043 278 euros/an
Charges: à demander

Comité R:

Loyers: 337 214 euros/an
Charges: à demander

Commission de la protection de la vie privée:

Loyers: 269 421 euros/an
Charges: 47 430 euros (provision annuelle)

Médiateurs fédéraux:

Loyers: 300 000 euros
Charges (déjà sous précompte immobilier):
à demander

Conseil supérieur de la Justice:

Loyers et charges: 816 804 euros.

Le président du Collège des questeurs fait également observer que des économies supplémentaires pourront être réalisées dès lors que le Forum est un bâtiment qui marque des points en matière énergétique. Étant donné que la plupart des organes disposent de moins de place qu'actuellement et que l'on utilise des détecteurs automatiques de lumière, une économie d'énergie devrait, en principe, être réalisée.

Des synergies peuvent également être opérées entre la Chambre et les organes bénéficiant d'une dotation en ce qui concerne le nettoyage, les travaux d'impression, les articles d'économat, les agendas, calendriers et cartes de vœux, la bibliothèque, les locaux destinés aux archives, etc.

M. Guy D'haeseleer (VB) estime que des efforts pourraient encore être consentis en faveur de l'isolation du Palais de la Nation. Il propose de réaliser un audit énergétique afin de déterminer comment des économies supplémentaires pourraient encore être réalisées.

M. Peter Dedecker (N-VA) craint que l'on ne réalise qu'une opération neutre en faisant contribuer les comités P et R au paiement des dépenses énergétiques relatives au bâtiment Forum, ces recettes supplémentaires pour la Chambre étant neutralisées par une augmentation des dotations sollicitées par ces comités.

Mme Karin Temmerman (sp.a) demande si le report de la construction d'un tunnel entre le Forum et le Palais de la Nation, dont le coût est estimé à un million d'euros, entraînerait une économie immédiate. *Le président du Collège des questeurs* répond que la construction de ce tunnel n'a pas été prévue dans le budget 2012 mais

Comité P:

Huurgelden: 1 043 278 euro/jaar
Lasten: na te vragen

Comité I:

Huurgelden: 337 214 euro/jaar
Lasten: na te vragen

Commissie voor de Bescherming van de persoonlijke levenssfeer:

Huurgelden: 269 421 euro/jaar
Lasten: 47 430 euro (jaarlijkse provisie)

Federale ombudsmannen:

Huurgelden: 300 000 euro
Lasten (reeds onder onroerende voorheffing): na te vragen

Hoge Raad voor de Justitie:

Huurgelden en lasten: 816 804 euro.

De voorzitter van het College van quaestoren merkt ook op dat bijkomende besparingen zullen kunnen worden gerealiseerd doordat het Forum een gebouw is dat hoog scoort op energetisch vlak. Gelet op het feit dat de meeste organen over minder ruimte beschikken dan thans het geval en het feit dat wordt gewerkt met automatische lichtdetectie zal dit in principe resulteren in een besparing op het stuk van de energieuittgaven.

Ook wat betreft de schoonmaak, het drukwerk, de economaatartikelen, de agenda's, kalenders en wenskaarten, de bibliotheek, de archiefruimte, enz. kunnen synergieën worden gerealiseerd tussen de Kamer en de dotatiegerechtigde instellingen.

De heer Guy D'haeseleer (VB) is van mening dat op het stuk van isolatie van het Paleis der natie nog inspanningen kunnen worden geleverd. Hij stelt voor een energieaudit te houden teneinde na te gaan op welke manier nog extra kan worden bespaard.

De heer Peter Dedecker (N-VA) vreest dat een vestzak-broekzak operatie zal worden gerealiseerd door de Comités P en I mee te laten betalen voor de energieuittgaven van het Forumgebouw. Deze extra inkomsten voor de Kamer zullen worden gecompenseerd door een verhoogde dotatievraag van deze instellingen.

Mevrouw Karin Temmerman (sp.a) vraagt of het uitstellen van de bouw van een tunnel tussen het Forum en het Paleis der natie, waarvan de kostprijs op één miljoen euro wordt geschat, onmiddellijk een besparing zou opleveren. *De voorzitter van het College van quaestoren* antwoordt dat de bouw van de tunnel niet

bien dans le programme d'investissement du Forum. Si la Chambre décide de renoncer à ce tunnel, elle devra emprunter moins. Le président de la Chambre fait observer, à ce propos, que la commission de la Comptabilité a convenu de geler temporairement tous les investissements.

M. Guy D'haeseleer (VB) estime que la construction de ce tunnel serait aujourd'hui mal perçue par la population. Il demande quand ces travaux sont prévus.

Le président du Collège des questeurs répond que la construction est prévue dans la troisième phase (2014-2015) du projet Forum.

M. Peter Dedecker (N-VA) est d'accord pour faire des économies sur le nombre d'experts qui assistent les commissions, mais souligne qu'il convient de veiller à la qualité des experts.

Mme Karin Temmerman (sp.a) fait remarquer que, lors de la détermination du nombre et du tarif des experts, il convient de tenir compte de la nature de la commission et de la problématique concernée.

M. Thierry Giet (PS) estime que l'indexation des traitements est un droit qui doit être octroyé à tous les fonctionnaires, y compris aux hauts fonctionnaires de niveau 1.

M. Olivier Deleuze (Ecolo-Groen) doute de l'utilité de certaines missions parlementaires. Il demande un débat global en la matière afin de pouvoir établir des critères pour l'organisation de telles missions.

Le président du Collège des questeurs fait remarquer que l'enveloppe budgétaire pour les missions à l'étranger a déjà été réduite d'un tiers. Il souligne également que l'indemnité journalière pour les membres et le personnel a été réduite.

M. Thierry Giet (PS) considère, lui aussi, qu'il convient de limiter la prolifération des quotités de temps partiel parmi les collaborateurs parlementaires, mais il estime que le travail à temps partiel ne peut certainement pas être supprimé, étant donné que, pour certaines personnes, c'est un choix délibéré.

M. Olivier Deleuze (Ecolo-Groen) propose de faire des économies sur les indemnités pour fonctions spéciales. Il renvoie, en la matière, au régime qui a été instauré au Parlement wallon.

verd voorzien in de begroting 2012 maar wel in het investeringsprogramma van het Forum. Indien de Kamer zou beslissen om geen tunnel te bouwen, zal de Kamer een lager bedrag dienen te lenen. De Kamervoorzitter merkt dienaangaande op dat de commissie voor de Comptabiliteit ermee heeft ingestemd om alle investeringen voorlopig te bevriezen.

De heer Guy D'haeseleer (VB) meent dat de bouw van een tunnel op dit ogenblik een slecht signaal zou zijn aan de bevolking. Hij informeert wanneer de bouw ervan wordt gepland.

De voorzitter van het College van quaestoren antwoordt dat de bouw wordt voorzien in de derde fase (2014-2015) van het Forumproject.

De heer Peter Dedecker (N-VA) gaat ermee akkoord om te besparen op het aantal deskundigen die de commissies bijstaat maar wijst erop dat dient te worden gewaakt over de kwaliteit van deskundigen.

Mevrouw Karin Temmerman (sp.a) merkt op dat bij de vaststelling van het aantal en van het tarief van deskundigen rekening dient te worden gehouden met de aard van de commissie en met de vraagstelling.

De heer Thierry Giet (PS) is van mening dat de indexering van de weddes een recht is dat dient te worden toegekend aan alle ambtenaren, ook aan de hoge ambtenaren van niveau 1.

De heer Olivier Deleuze (Ecolo-Groen) heeft twijfels bij het nut van sommige parlementaire zendingen. Hij vraagt hierover een globaal debat zodat criteria kunnen worden opgesteld voor de organisatie van dergelijke zendingen.

De voorzitter van het College van quaestoren merkt op dat de budgettaire enveloppe voor buitenlandse zendingen reeds met een derde werd verlaagd. Hij wijst er ook op dat de dagvergoeding voor de leden en voor het personeel werd verminderd.

De heer Thierry Giet (PS) gaat ermee akkoord dat de wildgroei aan tewerkstellingspercentages van de parlementaire medewerkers dient te worden ingeperkt maar is van mening dat deeltijdse arbeid zeker niet mag worden afgeschaft aangezien sommige mensen hier om bepaalde redenen bewust voor kiezen.

De heer Olivier Deleuze (Ecolo-Groen) stelt voor om te besparen op de vergoedingen voor bijzondere functies. Hij verwijst dienaangaande naar de regeling die in het Waals Parlement werd ingevoerd.

Le président de la Chambre fait remarquer que cette discussion sera menée au sein du groupe de travail qui se penchera sur les indemnités parlementaires.

Au cours de la réunion du 24 janvier 2012, il est proposé de ne pas réduire de 5 % les subsides aux groupes mais uniquement de les geler, étant entendu que, dans le courant de 2012, la commission de la Comptabilité se réunira afin de vérifier si ces dépenses supplémentaires ne peuvent être supprimées par le biais d'un ajustement budgétaire. La réduction des subsides pour les groupes génère actuellement une économie de 381 000 euros.

M. Steven Vandeput (N-VA) fait observer que son groupe, qui constitue le groupe le plus important à la Chambre, préconise une réduction des subsides. Il souligne également que l'affectation des bonis 2011 n'est pas une économie, mais une forme de financement alternatif. Ces bonis ne pourront en effet plus être affectés au financement du budget 2013.

Le président du Collège des questeurs fait observer qu'il s'indique effectivement d'éviter ce mode de financement à l'avenir.

Le président du Collège des questeurs indique que les dotations prévues pour le financement des partis politiques résultent de l'application de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques. Si la Chambre entend modifier les montants de ces dotations, elle doit, pour ce faire, modifier la loi.

Répondant à une question de M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen), les services de la Questure indiquent que, pour des considérations d'ordre pratique, la baisse de 5 % de l'indemnité parlementaire sera imputée sur le pécule de vacances. La réduction de l'indemnité parlementaire a en effet une incidence sur le calcul des pensions et des indemnités de départ, ainsi que sur l'indemnité des parlementaires siégeant dans les assemblées des entités fédérées.

Le président de la Chambre fait observer à cet égard que la Conférence des présidents des sept assemblées se réunira prochainement afin d'examiner le statut et les pensions des membres des assemblées.

M. Raf Terwingen (CD&V) s'enquiert de l'ampleur du fonds de réserve de la Chambre.

De Kamervoorzitter merkt op dat deze discussie aan bod zal komen in de werkgroep die zich zal buigen over de parlementaire vergoedingen.

Tijdens de vergadering van 24 januari 2012 wordt voorgesteld de subsidies aan de fracties niet te verminderen met 5 % maar enkel te bevriezen, met dien verstande dat de commissie voor de Comptabiliteit in de loop van 2012 bijeen zal komen om na te gaan of deze bijkomende uitgaven niet via een begrotingsaanpassing kunnen worden weggewerkt. De vermindering van de subsidies voor de fracties levert thans een besparing op van 381 000 euro.

De heer Steven Vandeput (N-VA) merkt op dat zijn fractie, die de grootste fractie uitmaakt in de Kamer, voorstander is van een daling van de subsidies. Hij wijst er ook op dat de aanwending van de boni 2011 geen besparing is maar een vorm van alternatieve financiering. Deze boni zullen immers niet meer kunnen worden aangewend voor de financiering van de begroting 2013.

De voorzitter van het College van quaestoren merkt op dat het inderdaad aangewezen is deze wijze van financiering in de toekomst te vermijden.

De voorzitter van het College van quaestoren wijst erop dat de dotaties ingeschreven voor de financiering van de politieke partijen het resultaat zijn van de toepassing van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen. Indien de Kamer de bedragen van deze dotaties wenst te wijzigen, dient hiervoor de wet te worden gewijzigd.

In antwoord op een vraag van de heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) delen de Quaesturdiensten mee dat de vermindering van 5 % op de parlementaire vergoeding om praktische redenen wordt aangerekend op het vakantiegeld. Een daling van de parlementaire vergoeding heeft immers gevolgen voor de berekening van de pensioenen en de uittredingsvergoedingen en bovendien ook voor de vergoeding van de parlementsleden van de assemblees van de deelstaten.

De Kamervoorzitter merkt dienaangaande op dat de Conferentie van voorzitters van 7 assemblees binnenkort zal bijeenkomen om het statuut en de pensioenen van de parlementsleden te bespreken.

De heer Raf Terwingen (CD&V) informeert naar de grootte van het reservefonds van de Kamer.

Le président du Collège des questeurs répond qu'à l'heure actuelle, le fonds de réserve s'élève à quelque 7 860 000 euros.

Répondant à une question de Mme Corinne De Permentier (MR), le président du Collège des questeurs précise que la provision pour les œuvres d'art concerne l'assurance, l'entretien et la restauration d'œuvres d'art, ainsi que la réalisation de portraits des anciens présidents de la Chambre et de bustes des anciens premiers ministres. Elle ne sert donc pas à acheter des œuvres d'art.

Le président de la Chambre propose de financer comme suit la différence entre la dotation sollicitée (127 639 000 euros) et la dotation 2011:

- affectation du solde 2011: 2 647 000 euros;
- économies en termes de logistique: 1 000 000 d'euros;
- réduction des indemnités journalières: 113 000 euros;
- masse salariale du personnel: 663 000 euros;
- réduction des indemnités parlementaires et des indemnités pour fonctions spéciales: 750 000 euros;
- revenus supplémentaires: 115 000 euros.

Total des économies = 5 619 400 euros.

Le président de la Chambre fait observer qu'à la suite de la décision de privilégier le gel des subventions aux groupes plutôt que leur réduction à concurrence de 5 %, il sera nécessaire de puiser un montant de 266 000 euros dans le fonds de réserve de la Chambre.

Pour porter le montant de la dotation de la Chambre au niveau de 2011, il est proposé que le rapporteur présente l'amendement qui suit, pour un montant de 201 000 euros, au tableau 1, Division 32, "Dotations aux assemblées législatives fédérales" du projet de budget général des Dépenses (DOC 1944/001, p. 156-157).

Dans les tableaux annexés à la loi, pages 156-157, Division 32 "Dotations aux assemblées législatives fédérales":

- Sénat: remplacer le montant "69 767" par le montant "69 881".
- Chambre des représentants: remplacer le montant "121 818" par "122 019".

De voorzitter van het College van quaestoren antwoordt dat het reservefonds eind 2012 ongeveer 7 860 000 euro zal bedragen.

In antwoord op een vraag van mevrouw Corinne De Permentier (MR) deelt de voorzitter van het College van quaestoren mee dat de provisie voor de kunstwerken betrekking heeft op de verzekering, het onderhoud en de restauratie van de kunstwerken alsmede op de uitvoering van de portretten van de voormalige Kamervoorzitters en de bustes voor de voormalige eerste ministers, en dus niet op de aankoop van kunstwerken.

De Kamervoorzitter stelt voor het verschil tussen de gevraagde dotatie (127 639 000 euro) en de dotatie 2011 te financieren als volgt:

- aanwending saldo 2011: 2 647 000 euro;
- besparingen via logistiek: 1 000 000 euro;
- vermindering dagvergoedingen: 113 000 euro;
- loonmassa personeel: 663 000 euro;
- vermindering parlementaire vergoedingen + bijzondere functies: 750 000 euro;
- bijkomende inkomsten: 115 000 euro.

Totaal besparingen = 5 619 400 euro.

De Kamervoorzitter merkt op dat de bevrozing van de subsidies aan de fracties i.p.v. een vermindering met 5 % tot gevolg heeft dat een bedrag van 266 000 euro uit het reservefonds van de Kamer dient te worden geput.

Teneinde het bedrag van de dotatie van de Kamer te brengen op het niveau van de dotatie 2011 kan worden voorgesteld dat de rapporteur het hiernavolgende amendement indient ten belope van 201 000 euro op tabel 1, afdeling 32 "Dotaties aan de federale wetgevende vergaderingen van het ontwerp van Algemene Uitgabenbegroting (DOC 1944/001, blz. 156-157).

In de tabellen gevoegd bij de wet, blz. 156-157, Afdeling 32 "Dotaties aan de federale wetgevende vergaderingen":

- Senaat: het bedrag "69 767" vervangen door het bedrag "69 881".
- Kamer van volksvertegenwoordigers: het bedrag "121 818" vervangen door het bedrag "122 019".

JUSTIFICATION

L'article 174 de la Constitution dispose que "la Chambre des représentants et le Sénat fixent annuellement, chacun en ce qui les concerne, leur dotation de fonctionnement".

Le gouvernement a annoncé que les dotations aux assemblées législatives fédérales seraient gelées.

Or, les chiffres repris dans le projet du budget général des Dépenses pour 2012 sont inférieurs aux montants de l'année 2011.

Le gel des dotations implique pour les assemblées une politique d'économies radicales, ce à quoi elles se sont engagées.

La différence, relativement minime — 201 000 euros (pour la Chambre) et 114 000 euros (pour le Sénat) —, ne représente pas de gros montants pour le budget de l'État, alors que ce sont des sommes appréciables et nécessaires pour les assemblées.

Pour rappel, depuis 2003, le montant des dotations octroyées est systématiquement inférieur au montant du budget des dépenses des 2 assemblées.

* * *

La commission de la Comptabilité émet un avis positif sur cet amendement, que le rapporteur soumettra pour approbation à la commission des Finances et du Budget au nom de la commission de la Comptabilité.

Le projet de budget modifié de la Chambre et le projet de budget de la dotation aux partis politiques ne donnent lieu à aucune autre observation.

Après en avoir délibéré, la commission de la Comptabilité approuve le gel des subsides aux groupes par 6 voix et 3 abstentions.

VERANTWOORDING

Artikel 174 van de Grondwet bepaalt dat "de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat, ieder wat hem betreft, jaarlijks de dotatie voor hun werking vaststellen".

De regering heeft aangekondigd dat de dotaties aan de federale wetgevende assemblees bevroren zouden worden.

Nochtans blijkt uit de cijfers in het ontwerp van Algemene Uitgavenbegroting voor 2012 dat ze lager liggen dan de bedragen voor het jaar 2011.

De bevroering van de dotaties heeft als gevolg dat de assemblees radicale besparingen dienen te realiseren, waartoe ze zich verbonden hebben.

Het tamelijk klein verschil, 201 000 euro (Kamer) en 114 000 euro (Senaat), zijn geen grote bedragen voor de Rijksbegroting, terwijl die bedragen wel belangrijk en nodig zijn voor de assemblees.

Men dient eraan te herinneren dat het bedrag van de dotaties toegekend aan de assemblees sinds 2003 systematisch lager ligt dan het bedrag van de uitgavenbegroting van beide assemblees.

* * *

De commissie voor de Comptabiliteit geeft een positief advies over dit amendement dat door de rapporteur namens de commissie voor de Comptabiliteit ter goedkeuring zal worden voorgelegd aan de commissie voor de Financiën en de Begroting.

Het aangepast ontwerp van begroting van de Kamer en het ontwerp van begroting van de dotatie aan de politieke partijen geven geen aanleiding tot verdere opmerkingen.

Na erover te hebben beraadslaagd, stemt de commissie voor de Comptabiliteit in met een bevroering van de subsidies aan de fracties met 6 stemmen voor en 3 onthoudingen.

La commission de la Comptabilité approuve, par 6 voix et 3 abstentions, le projet de budget 2012 ajusté de la Chambre et le projet de budget 2012 de la dotation aux partis politiques.

Les rapporteurs,

Thierry GIET
Raf TERWINGEN

Le président,

André FLAHAUT

De commissie voor de Comptabiliteit keurt het aangepast ontwerp van begroting 2012 van de Kamer en het ontwerp van begroting 2012 van de dotatie aan de politieke partijen goed met 6 stemmen voor en 3 onthoudingen.

De rapporteurs,

Thierry GIET
Raf TERWINGEN

De voorzitter,

André FLAHAUT

ANNEXES

BIJLAGEN

Compte d'exécution du budget.

De Kamer - La Chambre

Recette

T	Article budgétaire	Libellé	Budget initial A	Modifications B	Transferts C	Budget Total D=A+B+C	Droits constatés E	Facturé F	Créd sans emploi G=D-E	% réalisé J=(F/D)*100
Centre de Frais : CRKW La Chambre										
D10020		Vente documents parlementaires	320.000,00	0,00	0,00	320.000,00	185.050,82	185.050,82	134.949,18	57,83
D50120		Vente Compte Rendu Intégral Définitif	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00	6.661,00	6.661,00	3.339,00	66,61
D50220		Vente questions & réponses	11.000,00	0,00	0,00	11.000,00	6.320,00	6.320,00	4.680,00	57,45
D50320		Vente b.v./c.r.a.	2.000,00	0,00	0,00	2.000,00	1.335,00	1.335,00	665,00	66,75
D50420		Vente Info Parlem. + autres	1.200,00	0,00	0,00	1.200,00	2,25	2,25	1.197,75	0,19
> D		IMPRIMERIE	344.200,00	0,00	0,00	344.200,00	199.369,07	199.369,07	144.830,93	57,92
G40110		Vente oeuvres d'art	0,00	0,00	0,00	0,00	170,00	170,00	-170,00	0,00
> G		EQUIPEMENT ET ENTRETIEN	0,00	0,00	0,00	0,00	170,00	170,00	-170,00	0,00
H10010		vente fournitures buvette	15.000,00	0,00	0,00	15.000,00	17.488,46	17.488,46	-2.488,46	116,59
H30010		Vente matériel de bureau	170.000,00	0,00	0,00	170.000,00	213.849,23	213.849,23	-43.849,23	125,79
H60110		vente produits d'entretien	500,00	0,00	0,00	500,00	599,00	599,00	-99,00	119,80
H70010		vente divers	0,00	0,00	0,00	0,00	1.164,40	1.164,40	-1.164,40	0,00
> H		BIENS DE CONSOMMATION	185.500,00	0,00	0,00	185.500,00	233.101,09	233.101,09	-47.601,09	125,66
I20210		Intérêts bancaires +	600.000,00	0,00	0,00	600.000,00	197.663,07	197.663,07	402.336,93	32,94
> I		TELECOM/ENVOIS/BANQUE	600.000,00	0,00	0,00	600.000,00	197.663,07	197.663,07	402.336,93	32,94
J50010		vente fournitures informatique	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00	6.016,93	6.016,93	3.983,07	60,17
> J		INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00	6.016,93	6.016,93	3.983,07	60,17
K40010		ventes public relation	0,00	0,00	0,00	0,00	40,00	40,00	-40,00	0,00
K50010		Vente video & film	0,00	0,00	0,00	0,00	60,00	60,00	-60,00	0,00
K70010		Vente brochures d'information	0,00	0,00	0,00	0,00	5.819,95	5.819,95	-5.819,95	0,00
K80011		vente documentation	0,00	0,00	0,00	0,00	903,50	903,50	-903,50	0,00
K90010		Vente boutique	20.000,00	0,00	0,00	20.000,00	19.784,08	19.784,08	215,94	98,92
> K		DOCUMENTATION	20.000,00	0,00	0,00	20.000,00	26.607,51	26.607,51	-6.607,51	133,04
L80010		Ventes cadeaux de relation	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00	0,00
> L		PRI/ COLLOQUES/ DELEGATIONS ETRANGERES	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00	0,00
N10020		Recettes imprévisibles	0,00	0,00	0,00	0,00	42,45	42,45	-42,45	0,00

11/05/2011 10:43:26

Grp. Soc.	Exer	Centre de Frais de - à	Article budgétaire de - à	Ctr Cfd	Arti Cfd	Titres	Longueur titre	Apurements	Irrecouv.	Type lib.	Impres.
C.R.-K.V.V	2010	1	12	0						1	EUR

De Kamer - La Chambre

Uitvoeringsrekening van de begroting

Ontvangst

Begrotingsartikel	Omschrijving	Initiële begroting A	Aanpassingen B	Transferten C	Totale begroting D=A+B+C	Geconstateerde E	Gefactureerd F	Niet gebruikt G=D-E	% gerealiseerd J=(F/D)*100
Kostenplaats : CRKW De Kamer									
D10020	Verkoop parlementaire stukken	320.000,00	0,00	0,00	0,00	320.000,00	185.050,82	134.949,18	57,83
D50120	Verkoop Definitief Integraal Verslag	10.000,00	0,00	0,00	0,00	10.000,00	6.661,00	3.339,00	66,61
D50220	Verkoop vragen & antwoorden	11.000,00	0,00	0,00	0,00	11.000,00	6.320,00	4.680,00	57,45
D50320	Verkoop b.v./c.r.a.	2.000,00	0,00	0,00	0,00	2.000,00	1.335,00	665,00	66,75
D50420	Verkoop Parl. Med. + anderen	1.200,00	0,00	0,00	0,00	1.200,00	2,25	1.197,75	0,19
> D	Drukkers	<u>344.200,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>344.200,00</u>	<u>199.369,07</u>	<u>144.830,93</u>	<u>57,92</u>
G40110	Verkoop kunstwerken	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	170,00	-170,00	0,00
> G	ONDERHOUDING EN UITSTUING	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>170,00</u>	<u>-170,00</u>	<u>0,00</u>
H10010	Verkoop benodigdheden koffiekamer	15.000,00	0,00	0,00	0,00	15.000,00	17.488,46	-2.488,46	116,59
H30010	Verkoop bureau materiaal	170.000,00	0,00	0,00	0,00	170.000,00	213.849,23	-43.849,23	125,78
H60110	Verkoop onderhoudsproducten	500,00	0,00	0,00	0,00	500,00	599,00	-99,00	119,80
H70010	Verkoop diversen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.164,40	-1.164,40	0,00
> H	VERBRUIKSGOEDEREN	<u>185.500,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>185.500,00</u>	<u>233.101,09</u>	<u>-47.601,09</u>	<u>125,86</u>
I20210	Positieve intresten bank	600.000,00	0,00	0,00	0,00	600.000,00	197.663,07	402.336,93	32,94
> I	TELECOM/VERZENDING/BANKEN	<u>600.000,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>600.000,00</u>	<u>197.663,07</u>	<u>402.336,93</u>	<u>32,94</u>
J50010	Verkoop informatie benodigdheden	10.000,00	0,00	0,00	0,00	10.000,00	6.016,93	3.983,07	60,17
> J	INFORMATICA EN BUREAUTICA	<u>10.000,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>10.000,00</u>	<u>6.016,93</u>	<u>3.983,07</u>	<u>60,17</u>
K40010	Verkoop public relation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	40,00	-40,00	0,00
K50010	Verkoop video & film	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	60,00	-60,00	0,00
K70010	Verkoop informatie brochures	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5.819,95	-5.819,95	0,00
K80011	Verkoop documentatie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	903,50	-903,50	0,00
K90010	Verkoop boekje	20.000,00	0,00	0,00	0,00	20.000,00	19.784,06	215,94	98,92
> K	DOCUMENTATIE	<u>20.000,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>20.000,00</u>	<u>26.607,51</u>	<u>-6.607,51</u>	<u>133,04</u>
L80010	Verkoop relatiegeschenken	1.000,00	0,00	0,00	0,00	1.000,00	0,00	1.000,00	0,00
> L	PRJ COLLOQUIA/ BUITENLANDSE DELEGATIES	<u>1.000,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>0,00</u>	<u>1.000,00</u>	<u>0,00</u>	<u>1.000,00</u>	<u>0,00</u>
N10020	Onvoorzienbare ontvangsten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	42,45	-42,45	0,00

11/05/2011 10:46:23	Grp. bedr.	Schena	Boekj	Periode van	Uitg./Ontv	Kostenplaats	Artikel van - tot	Alle	Alle	Titels	Lengte titels	Af puntningen	Onlinbaar	Type om.	Afdrukn
		C.R.-K.V.V	2010	1 - 12	0					1	0			1	EUR

De Kamer - La Chambre

Compte d'exécution du budget.

Recette

T	Article budgétaire	Libellé	Budget initial A	Modifications B	Transferts C	Budget Total D=A+B+C	Droits constatés E	Facturé F	Créd sans emploi G=D-E	% réalisé J=(F/D)*100
>	N	DEPENSES IMPREVUES	0,00	0,00	0,00	0,00	42,45	42,45	-42,45	0,00
Z99000		FINANCEMENT Chambre d. représ.	230.105.018,49	0,00	0,00	230.105.018,49	230.105.018,49	230.105.018,49	0,00	100,00
>	Z	FINANCEMENT	230.105.018,49	0,00	0,00	230.105.018,49	230.105.018,49	230.105.018,49	0,00	100,00
	Total Centre de Frais	CRKV	231.265.718,49	0,00	0,00	231.265.718,49	230.767.988,61	230.767.988,61	497.729,88	99,78

Centre de Frais : DOTPOL Partis politique

T99000		FINANCEMENT dotations partis pol.	10.350.000,00	0,00	0,00	10.350.000,00	10.350.000,00	10.350.000,00	0,00	100,00
>	T	FINANCEMENT	10.350.000,00	0,00	0,00	10.350.000,00	10.350.000,00	10.350.000,00	0,00	100,00
	Total Centre de Frais	DOTPOL	10.350.000,00	0,00	0,00	10.350.000,00	10.350.000,00	10.350.000,00	0,00	100,00

Centre de Frais : EUROPA Eurodéputés

S99000		FINANCEMENT parlement européen	2.865.000,00	0,00	0,00	2.865.000,00	2.865.000,00	2.865.000,00	0,00	100,00
>	S	MEMBRES BELGES PARL. EUR.	2.865.000,00	0,00	0,00	2.865.000,00	2.865.000,00	2.865.000,00	0,00	100,00
	Total Centre de Frais	EUROPA	2.865.000,00	0,00	0,00	2.865.000,00	2.865.000,00	2.865.000,00	0,00	100,00
	Total	Recette	244.480.718,49	0,00	0,00	244.480.718,49	243.982.988,61	243.982.988,61	497.729,88	99,80

11/05/2011 10:43:26

Gp. Soc.	Schéma C.R.-K.V.V	Exer 2010	Période de 1 12	Dép. / Rct 0	Centre de frais de - à	Article budgétaire de - à	Ctr Cfd	Artl Cfd	Titres	Longueur titre	Apurements	Irrecouv.	Type lib.	Impres. EUR
								1		0			1	

2

De Kamer - La Chambre

Uitvoeringsrekening van de begroting

Ontvangst

T	Begrotingsartikel	Omschrijving	Initiele begroting A	Aanpassingen B	Transferten C	Totale begroting D=A+B+C	Geconstateerde E	Gefactureerd F	Niet gebruikt G=D-E	% gerealiseerd J=(F/D)*100
>	N	ONVOORZIENBARE UITGAVEN	0,00	0,00	0,00	0,00	42,45	42,45	-42,45	0,00
Z99000		FINANCIERING Kamer v. volksvert.	230.105.018,49	0,00	0,00	230.105.018,49	230.105.018,49	230.105.018,49	0,00	100,00
>	Z	FINANCIERING	230.105.018,49	0,00	0,00	230.105.018,49	230.105.018,49	230.105.018,49	0,00	100,00
	Totaal kostenplaats	CRKV	231.265.718,49	0,00	0,00	231.265.718,49	230.767.988,61	230.767.988,61	497.729,88	99,78

Kostenplaats : DTPOL Politieke partijen

T99000		FINANCIERING dotaties pol. partijen	10.350.000,00	0,00	0,00	10.350.000,00	10.350.000,00	10.350.000,00	0,00	100,00
>	T	FINANCIERING	10.350.000,00	0,00	0,00	10.350.000,00	10.350.000,00	10.350.000,00	0,00	100,00
	Totaal kostenplaats	DTPOL	10.350.000,00	0,00	0,00	10.350.000,00	10.350.000,00	10.350.000,00	0,00	100,00

Kostenplaats : EUROPA Euroleden

S99000		FINANCIERING Europees parlement	2.865.000,00	0,00	0,00	2.865.000,00	2.865.000,00	2.865.000,00	0,00	100,00
>	S	BELGISCHE LEDEN EUR. PARL.	2.865.000,00	0,00	0,00	2.865.000,00	2.865.000,00	2.865.000,00	0,00	100,00
	Totaal kostenplaats	EUROPA	2.865.000,00	0,00	0,00	2.865.000,00	2.865.000,00	2.865.000,00	0,00	100,00
	Totaal	Ontvangst	244.480.718,49	0,00	0,00	244.480.718,49	243.982.988,61	243.982.988,61	497.729,88	99,80

11/05/2011 10:46:23	Grp.bedr.	Schema C.R.-K.V.V	Boekj 2010	Periode van 1 12	Uitg./Ontv 0	Kostenplaats	Artikel van - tot	Alle	Alle	Titels 1	Lengte titels 0	Af puntlingen	Orinbaar	Ty pe om. 1	Afdruk EUR	2
---------------------	-----------	----------------------	---------------	---------------------	-----------------	--------------	-------------------	------	------	-------------	--------------------	---------------	----------	----------------	---------------	---

Compte d'exécution du budget.

De Kamer - La Chambre

Dépense

Article budgétaire	Libellé	Budget initial A	Modifications B	Transferts C	Budget Total D=A+B+C	Engagé E	Réalisé F	Crdt sans emploi G=D-E	Report de crédit I=E-F	% réalisé J=(F/D)*100			
Centre de Frais : CRKW La Chambre													
A50110	Indemnités parlementaires	11.930.000,00	0,00	0,00	11.930.000,00	11.207.759,37	11.207.759,37	722.240,63	0,00	93,95			
A50120	Indemnités pour frais divers	3.340.000,00	0,00	0,00	3.340.000,00	3.138.172,92	3.138.172,92	201.827,08	0,00	93,96			
A50200	Pécule de vacances députés	915.000,00	0,00	0,00	915.000,00	1.058.658,12	1.058.658,12	-143.658,12	0,00	115,70			
A50300	Primes de fin d'année députés	398.000,00	0,00	0,00	398.000,00	427.696,11	427.696,11	-31.696,11	0,00	108,00			
A60110	Indemnité de départ	1.164.000,00	0,00	0,00	1.164.000,00	3.894.339,47	3.894.339,47	-2.730.339,47	0,00	334,57			
A60120	Contributions nettes assemblées	600.000,00	0,00	0,00	600.000,00	950.351,77	950.351,77	-350.351,77	0,00	158,39			
A60200	Indemnités exceptionnelles	7.500,00	0,00	0,00	7.500,00	0,00	0,00	7.500,00	0,00	0,00			
A60300	Anciens présidents et veuves	30.000,00	0,00	0,00	30.000,00	23.973,21	23.973,21	6.026,79	0,00	79,91			
A70100	Allocations familiales	55.000,00	0,00	0,00	55.000,00	45.922,73	45.922,73	9.077,27	0,00	83,50			
A70200	Frais de déplacement	680.000,00	0,00	0,00	680.000,00	618.416,82	618.416,82	61.583,18	0,00	90,94			
A70300	Frais funéraires	26.000,00	0,00	0,00	26.000,00	13.252,00	13.252,00	12.748,00	0,00	50,97			
A70410	Frais de représentation président	128.000,00	0,00	0,00	128.000,00	115.065,11	115.065,11	10.934,89	0,00	91,32			
A70420	Frais de représentation membres bureau	924.000,00	0,00	0,00	924.000,00	929.732,66	929.732,66	-5.732,66	0,00	100,62			
A80100	Subside caisse de pension	11.500.000,00	0,00	0,00	11.500.000,00	11.500.000,00	11.500.000,00	0,00	0,00	100,00			
A80200	Assurances députés	673.000,00	0,00	0,00	673.000,00	683.894,79	683.894,79	-10.894,79	0,00	101,62			
A80300	Cotisation assurance-maladie	150.000,00	0,00	0,00	150.000,00	181.048,09	181.048,09	-31.048,09	0,00	120,70			
A80400	Abonnements snbc anciens membres	50.000,00	0,00	0,00	50.000,00	52.978,90	52.978,90	-2.978,90	0,00	105,96			
A90100	Frais d'hôtel séances tardives - membres	4.000,00	0,00	0,00	4.000,00	0,00	0,00	4.000,00	0,00	0,00			
A90200	Missions parlementaires	350.000,00	0,00	0,00	350.000,00	271.547,04	271.547,04	78.452,96	0,00	77,58			
A90300	Commissions - frais exceptionnels	80.000,00	0,00	0,00	80.000,00	53.993,27	53.993,27	26.006,73	0,00	67,49			
> A	DEPUTES	33.000.500,00	0,00	0,00	33.000.500,00	35.166.802,38	35.166.802,38	-2.166.302,38	0,00	106,56			
B10100	Traitement et salaires	36.515.000,00	0,00	0,00	36.515.000,00	36.390.044,90	36.390.044,90	124.955,10	0,00	99,66			
B10570	Réceptions et divers - salaire occ.	45.000,00	0,00	0,00	45.000,00	24.145,76	24.145,76	20.854,24	0,00	53,66			
B10580	Collaborateurs - salaire occ.	285.000,00	0,00	0,00	285.000,00	205.300,35	205.300,35	79.699,65	0,00	72,04			
B10600	Pécule de vacances - pers.	2.796.000,00	0,00	0,00	2.796.000,00	2.778.091,69	2.778.091,69	17.908,31	0,00	99,36			
B10700	Allocation de fin d'année - pers.	1.356.000,00	0,00	0,00	1.356.000,00	1.520.556,94	1.520.556,94	-164.556,94	0,00	112,14			
B20000	Compléments personnels	3.338.000,00	0,00	0,00	3.338.000,00	3.504.366,92	3.504.366,92	-166.366,92	0,00	104,98			
B30100	Cotisations patronales onts personnel	1.660.000,00	0,00	0,00	1.660.000,00	1.567.123,78	1.567.123,78	92.876,22	0,00	94,41			
B30200	Assurances - pers.	1.010.000,00	0,00	0,00	1.010.000,00	1.070.873,66	1.070.873,66	-60.873,66	0,00	106,03			
B30400	Examens et formation - pers.	200.000,00	0,00	0,00	200.000,00	87.681,68	87.681,68	112.318,32	0,00	43,84			
B30500	Contrôles médicaux - pers.	8.000,00	0,00	0,00	8.000,00	3.800,82	3.800,82	4.199,18	0,00	47,51			
11/05/2011 10:43:28													
Grp. Soc.	Schéma	Exer	Période de	Centre de frais de - à	Article budgétaire de - à	Ctr Cfd	Arti Cfd	Titres	Longueur titre	Apurements	Irrecouv.	Type lib.	Impres.
	C.R.-K.V.V.	2010	1	12	0	0	1	1	0	1	1	EUR	3

De Kamer - La Chambre

Compte d'exécution du budget.

Dépense

T	Article budgétaire	Libellé	Budget initial A	Modifications B	Transferts C	Budget Total D=A+B+C	Engagé E	Réalisé F	Créd sans emploi G=D-E	Report de crédit I=E-F	% réalisé J=(F/D)*100
B30600		Dotation service social - pers.	100.000,00	0,00	0,00	100.000,00	91.220,83	91.220,83	8.779,17	0,00	91,22
B30700		Restaurants parlementaires - pers.	320.000,00	0,00	0,00	320.000,00	265.015,95	265.015,95	54.984,05	0,00	82,82
B40000		Repas: chauff. - imprim. - expéditeurs	16.000,00	0,00	0,00	16.000,00	9.380,80	9.380,80	6.619,20	0,00	58,63
B50100		Frais d'hôtel séances tardives - pers.	4.000,00	0,00	0,00	4.000,00	600,00	600,00	3.400,00	0,00	15,00
B50200		Missions	33.000,00	0,00	0,00	33.000,00	35.491,24	35.491,24	-2.491,24	0,00	107,55
> B		PERSONNEL	47.686.000,00	0,00	0,00	47.686.000,00	47.553.695,32	47.553.695,32	132.304,68	0,00	99,72
C10000		Abonnements, achats et reliures	225.000,00	0,00	0,00	225.000,00	178.448,80	178.448,80	46.551,20	0,00	79,31
C30000		Microfilm	35.000,00	0,00	0,00	35.000,00	23.998,85	23.998,85	11.001,15	0,00	68,57
C40000		Banques de données	115.000,00	0,00	0,00	115.000,00	59.005,78	59.005,78	55.994,22	0,00	51,31
> C		BIBLIOTHEQUE	375.000,00	0,00	0,00	375.000,00	261.453,43	261.453,43	113.546,57	0,00	69,72
D10010		Impression doc. Parlementaires	0,00	0,00	0,00	0,00	-1,56	-1,56	1,56	0,00	0,00
D60000		Reliures	13.000,00	0,00	0,00	13.000,00	22.933,21	22.933,21	-9.933,21	0,00	176,41
DD1000		Equipeur imprimerie centrale	125.000,00	0,00	0,00	125.000,00	41.835,23	41.835,23	83.164,77	0,00	33,47
> D		IMPRIMERIE	138.000,00	0,00	0,00	138.000,00	64.766,88	64.766,88	73.233,12	0,00	46,93
E10000		Aménagement - bâtiments	130.000,00	0,00	0,00	130.000,00	147.852,75	147.852,75	-17.852,75	0,00	113,73
E20000		Contrats d'entretien	350.000,00	0,00	0,00	350.000,00	299.455,37	299.455,37	50.544,63	0,00	85,56
E40000		Assurances bâtiments	40.000,00	0,00	0,00	40.000,00	32.453,81	32.453,81	7.546,19	0,00	81,13
E50000		Sécurité - budgets	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00	5.854,66	5.854,66	4.145,34	0,00	58,55
E60000		Taxe régionale	99.500,00	0,00	0,00	99.500,00	59.653,40	59.653,40	39.846,60	0,00	59,95
EE1000		Etudes	200.000,00	0,00	0,00	200.000,00	267.765,09	267.765,09	-67.765,09	0,00	133,88
EE2000		Gros oeuvre	900.000,00	0,00	0,00	900.000,00	680.311,04	680.311,04	219.688,96	0,00	75,59
EE5010		Electricité	400.000,00	0,00	0,00	400.000,00	156.974,45	156.974,45	243.025,55	0,00	39,24
EE6010		Mesures générales de sécurité	120.000,00	0,00	0,00	120.000,00	27.754,98	27.754,98	92.245,02	0,00	23,13
EE6020		Prévention incendie	150.000,00	0,00	0,00	150.000,00	24.467,50	24.467,50	125.532,50	0,00	16,31
> E		BATIMENTS	2.399.500,00	0,00	0,00	2.399.500,00	1.702.543,05	1.702.543,05	696.956,95	0,00	70,95
F10000		Electricité	470.000,00	0,00	0,00	470.000,00	477.537,85	477.537,85	-7.537,85	0,00	101,60
F20000		Gaz	250.000,00	0,00	0,00	250.000,00	278.520,56	278.520,56	-28.520,56	0,00	111,41
F30000		Eau	23.000,00	0,00	0,00	23.000,00	24.090,06	24.090,06	-1.090,06	0,00	104,74
> F		EAU/ GAZ/ ELECTRICITE	743.000,00	0,00	0,00	743.000,00	780.148,47	780.148,47	-37.148,47	0,00	105,00
G10000		Locaux	60.000,00	0,00	0,00	60.000,00	108.212,45	108.212,45	-48.212,45	0,00	180,35

11/05/2011 10:43:26

4

Grp. Soc.	Schéma C.R.-K.V.V	Exer 2010	Période de 1 12	Dép. / Rct 0	Centre de frais de - à	Article budgétaire de - à	Ctr Cfd	Arti Cfd	Titres 1	Longueur titre 0	Apurements	Irrecouv.	Type lib. 1	Impres. EUR
-----------	----------------------	--------------	--------------------	-----------------	------------------------	---------------------------	---------	----------	-------------	---------------------	------------	-----------	----------------	----------------

De Kamer - La Chambre

Uitvoeringsrekening van de begroting

Uitgave

Begrotingsartikel	Omschrijving	Initiele begroting A	Aanpassingen B	Transferten C	Totale begroting D=A+B+C	Vastleggingen E	Gerealiseerd F	Niet gebruikt G=D-E	Overdracht I=E-F	% gerealiseerd J=(F/D)*100			
B40000	Maaltijden: chauff. - drukk. - verzend	16.000,00	0,00	0,00	0,00	9.380,80	9.380,80	6.619,20	0,00	58,63			
B50100	Hoteldkosten late zittingen - pers.	4.000,00	0,00	0,00	0,00	600,00	600,00	3.400,00	0,00	15,00			
B50200	Zendingen	33.000,00	0,00	0,00	0,00	35.491,24	35.491,24	-2.491,24	0,00	107,55			
> B	PERSONEEL	47.686.000,00	0,00	0,00	47.686.000,00	47.553.695,32	47.553.695,32	132.304,68	0,00	99,72			
C10000	Abonnementen, aankopen en inbinden	225.000,00	0,00	0,00	0,00	178.448,80	178.448,80	46.551,20	0,00	79,31			
C30000	Microfilm	35.000,00	0,00	0,00	0,00	23.998,85	23.998,85	11.001,15	0,00	68,57			
C40000	Databanken	115.000,00	0,00	0,00	0,00	59.005,78	59.005,78	55.994,22	0,00	51,31			
> C	BIBLIOTHEEK	375.000,00	0,00	0,00	0,00	261.453,43	261.453,43	113.546,57	0,00	69,72			
D10010	Drukken parlementaire stukken	0,00	0,00	0,00	0,00	-1,56	-1,56	1,56	0,00	0,00			
D60000	Inbinden	13.000,00	0,00	0,00	0,00	22.933,21	22.933,21	-9.933,21	0,00	176,41			
DD1000	Uitrusting centrale drukkerij	125.000,00	0,00	0,00	0,00	41.835,23	41.835,23	83.164,77	0,00	33,47			
> D	DRUKKERS	138.000,00	0,00	0,00	0,00	64.766,88	64.766,88	73.233,12	0,00	46,93			
E10000	Inrichting - gebouwen	130.000,00	0,00	0,00	0,00	147.852,75	147.852,75	-17.852,75	0,00	113,73			
E20000	Onderhoudscontracten	350.000,00	0,00	0,00	0,00	299.455,37	299.455,37	50.544,63	0,00	85,56			
E40000	Verzekeringen gebouwen	40.000,00	0,00	0,00	0,00	32.453,81	32.453,81	7.546,19	0,00	81,13			
E50000	Veiligheid - badges	10.000,00	0,00	0,00	0,00	5.854,66	5.854,66	4.145,34	0,00	58,55			
E60000	Gewestbelasting	99.500,00	0,00	0,00	0,00	59.653,40	59.653,40	39.846,60	0,00	59,95			
EE1000	Studies	200.000,00	0,00	0,00	0,00	267.765,09	267.765,09	-67.765,09	0,00	133,88			
EE2000	Ruwbouw	900.000,00	0,00	0,00	0,00	680.311,04	680.311,04	219.688,96	0,00	75,59			
EE5010	Elektriciteit	400.000,00	0,00	0,00	0,00	156.974,45	156.974,45	243.025,55	0,00	39,24			
EE6010	Algemene maatregelen veiligheid	120.000,00	0,00	0,00	0,00	27.754,98	27.754,98	92.245,02	0,00	23,13			
EE6020	Brandbeveiliging	150.000,00	0,00	0,00	0,00	24.467,50	24.467,50	125.532,50	0,00	16,31			
> E	GEBOUWEN	2.399.500,00	0,00	0,00	0,00	1.702.543,05	1.702.543,05	696.956,95	0,00	70,95			
F10000	Elektriciteit	470.000,00	0,00	0,00	0,00	477.537,85	477.537,85	-7.537,85	0,00	101,60			
F20000	Gas	250.000,00	0,00	0,00	0,00	278.520,56	278.520,56	-28.520,56	0,00	111,41			
F30000	Water	23.000,00	0,00	0,00	0,00	24.090,06	24.090,06	-1.090,06	0,00	104,74			
> F	WATER/ GAS/ ELECTRICITEIT	743.000,00	0,00	0,00	0,00	780.148,47	780.148,47	-37.148,47	0,00	105,00			
G10000	Lokalen	60.000,00	0,00	0,00	0,00	108.212,45	108.212,45	-48.212,45	0,00	180,35			
G40100	Kunstwerken	30.000,00	0,00	0,00	0,00	2.758,17	2.758,17	27.241,83	0,00	9,19			
G40400	Verzekering kunstwerken	10.000,00	0,00	0,00	0,00	9.539,02	9.539,02	460,98	0,00	95,39			
11/05/2011 10:46:23	Grp. bedr.	Schema C.R.-K.V.V.	Periode van 2010 1 12	Kostenplaats	Artikel van - tot	Alle	Alle	Totaal	Lengte titels	Afpunten	Oninbaar	Type om.	Afdruk EUR
								1	0	1		4	

De Kamer - La Chambre

Compte d'exécution du budget.

Dépense

Titre	Article budgétaire	Libellé	Budget initial A	Modifications B	Transferts C	Budget Total D=A+B+C	Engagé E	Réalisé F	Créd sans emploi G=D-E	Report de crédit I=E-F	% réalisée J=(F/D)*100					
G40100	Oeuvres d'art		30.000,00	0,00	0,00	30.000,00	2.758,17	2.758,17	27.241,83	0,00	9,19					
G40400	Assurance oeuvres d'art		10.000,00	0,00	0,00	10.000,00	9.539,02	9.539,02	460,98	0,00	95,39					
G60120	Entretien - imprim. Centr.		180.000,00	0,00	0,00	180.000,00	129.949,98	129.949,98	50.050,02	0,00	72,19					
G60130	Contrats de location - imprim. Centr.		1.100.000,00	0,00	0,00	1.100.000,00	734.577,76	734.577,76	365.422,24	0,00	66,78					
G61000	Copieurs décentralisés		140.000,00	0,00	0,00	140.000,00	117.668,26	117.668,26	22.331,74	0,00	84,05					
GG1000	Mobilier		100.000,00	0,00	0,00	100.000,00	58.007,47	58.007,47	41.992,53	0,00	58,01					
> G	EQUIPEMENT ET ENTRETIEN		1.620.000,00	0,00	0,00	1.620.000,00	1.160.713,11	1.160.713,11	459.286,89	0,00	71,65					
H10000	Buvettes - consommation		200.000,00	0,00	0,00	200.000,00	198.130,64	198.130,64	1.869,36	0,00	99,07					
H20000	Repas séances tardives		170.000,00	0,00	0,00	170.000,00	104.395,30	104.395,30	65.604,70	0,00	61,41					
H30000	Articles de bureau		600.000,00	0,00	0,00	600.000,00	412.986,20	412.986,20	187.013,80	0,00	68,63					
H40300	Equipement vêtements de service		246.000,00	0,00	0,00	246.000,00	194.503,68	194.503,68	51.496,32	0,00	79,07					
H40400	Entretien vêtements de service		4.000,00	0,00	0,00	4.000,00	5.059,87	5.059,87	-1.059,87	0,00	126,50					
H50000	Distinctions honorifiques		10.000,00	0,00	0,00	10.000,00	39.522,59	39.522,59	-29.522,59	0,00	395,23					
H60010	Articles de nettoyage		44.000,00	0,00	0,00	44.000,00	38.593,83	38.593,83	5.406,17	0,00	87,71					
H60020	Nettoyage locaux		63.000,00	0,00	0,00	63.000,00	59.283,18	59.283,18	3.716,82	0,00	94,10					
H60030	Nettoyage du linge		33.000,00	0,00	0,00	33.000,00	30.727,17	30.727,17	2.272,83	0,00	93,11					
H70000	Dîners et réceptions		130.000,00	0,00	0,00	130.000,00	80.233,73	80.233,73	49.766,27	0,00	61,72					
H90000	Divers		34.000,00	0,00	0,00	34.000,00	12.978,77	12.978,77	21.021,23	0,00	38,17					
> H	BIENS DE CONSOMMATION		1.534.000,00	0,00	0,00	1.534.000,00	1.176.414,96	1.176.414,96	357.585,04	0,00	76,69					
I10100	Frais d'expéditions		90.000,00	0,00	0,00	90.000,00	97.188,35	97.188,35	-7.188,35	0,00	107,99					
I10200	Telecom		200.000,00	0,00	0,00	200.000,00	137.077,26	137.077,26	62.922,74	0,00	68,54					
I20220	Intérêts bancaires - / frais bancaires		0,00	0,00	0,00	0,00	183,28	183,28	-183,28	0,00	0,00					
I11000	Téléfax et gsm		7.500,00	0,00	0,00	7.500,00	7.441,81	7.441,81	58,19	0,00	99,22					
I12000	Téléphone (central)		10.000,00	0,00	0,00	10.000,00	750,99	750,99	9.249,01	0,00	7,51					
> I	TELECOM/ENVOIS/BANQUE		307.500,00	0,00	0,00	307.500,00	242.641,69	242.641,69	64.858,31	0,00	78,91					
J10000	SYSTEM MAINTENANCE		219.500,00	0,00	0,00	219.500,00	64.285,77	64.285,77	155.214,23	0,00	29,29					
J20000	APPLICATIONS MAINTENANCE		180.000,00	0,00	0,00	180.000,00	203.394,61	203.394,61	-23.394,61	0,00	113,00					
J30000	Télécommunication		145.000,00	0,00	0,00	145.000,00	130.020,27	130.020,27	14.979,73	0,00	89,67					
J40000	Formation		70.000,00	0,00	0,00	70.000,00	36.394,99	36.394,99	33.605,01	0,00	51,99					
J50000	Consommables		135.000,00	0,00	0,00	135.000,00	83.055,45	83.055,45	51.944,55	0,00	61,52					
JJ1000	Hardware		605.000,00	0,00	0,00	605.000,00	454.493,71	454.493,71	150.506,29	0,00	75,12					
JJ1100	PC personnel		90.000,00	0,00	0,00	90.000,00	88.755,89	88.755,89	1.244,11	0,00	98,62					
JJ2000	Software		1.240.000,00	0,00	0,00	1.240.000,00	657.873,78	657.873,78	582.126,22	0,00	53,05					
11/05/2011 10:43:26	Grp. Soc.	Schéma C.R.-K.V.V	Exer 2010	Période de 1 12	Dép. / Rct 0	Centre de frais de - à	Article budgétaire de - à	Ctr Cfd	Artl Cfd	Titres 1	Longueur titre 0	Apurements	Irrecouv.	Type lib. 1	Imprés. EUR	5

De Kamer - La Chambre

Uitvoeringsrekening van de begroting

Uitgave

T	Begrotingsartikel	Omschrijving	Initiële begroting A	Aanpassingen B	Transferten C	Totale begroting D=A+B+C	Vastleggingen E	Gerealiseerd F	Niet gebruikt G=D-E	Overdracht I=E-F	% gerealiseerd J=(F/D)*100			
G60120		Onderhoud - centr. Drukk.	180.000,00	0,00	0,00	180.000,00	129.949,98	129.949,98	50.050,02	0,00	72,19			
G60130		Huurcontracten - centr. Drukk.	1.100.000,00	0,00	0,00	1.100.000,00	734.577,76	734.577,76	365.422,24	0,00	66,78			
G61000		Gedecentraliseerde copietoestellen	140.000,00	0,00	0,00	140.000,00	117.668,26	117.668,26	22.331,74	0,00	84,05			
GG1000		Meubilair	100.000,00	0,00	0,00	100.000,00	58.007,47	58.007,47	41.992,53	0,00	58,01			
> G		ONDERHOUDING EN UITRUSTING	1.620.000,00	0,00	0,00	1.620.000,00	1.160.713,11	1.160.713,11	459.286,89	0,00	71,65			
H10000		Koffiekamers - verbruik	200.000,00	0,00	0,00	200.000,00	198.130,64	198.130,64	1.869,36	0,00	99,07			
H20000		Maaltijden late zittingen	170.000,00	0,00	0,00	170.000,00	104.395,30	104.395,30	65.604,70	0,00	61,41			
H30000		Bureauartikelen	600.000,00	0,00	0,00	600.000,00	412.986,20	412.986,20	187.013,80	0,00	68,83			
H40300		Uitrusting dienstkleidj	246.000,00	0,00	0,00	246.000,00	194.503,68	194.503,68	51.496,32	0,00	79,07			
H40400		Onderhoud dienstkleidj	4.000,00	0,00	0,00	4.000,00	5.059,87	5.059,87	-1.059,87	0,00	126,50			
H50000		Onderscheidingsstekens	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00	39.522,59	39.522,59	-29.522,59	0,00	395,23			
H60010		Schoonmaakmiddelen	44.000,00	0,00	0,00	44.000,00	38.593,83	38.593,83	5.406,17	0,00	87,71			
H60020		Reinigen lokalen	63.000,00	0,00	0,00	63.000,00	59.283,18	59.283,18	3.716,82	0,00	94,10			
H60030		Reinigen linren	33.000,00	0,00	0,00	33.000,00	30.727,17	30.727,17	2.272,83	0,00	93,11			
H70000		Diners en recepties	130.000,00	0,00	0,00	130.000,00	80.233,73	80.233,73	49.766,27	0,00	61,72			
H90000		Allerlei	34.000,00	0,00	0,00	34.000,00	12.978,77	12.978,77	21.021,23	0,00	38,17			
> H		VERBRUIKSGOEDEREN	1.534.000,00	0,00	0,00	1.534.000,00	1.176.414,96	1.176.414,96	357.585,04	0,00	76,69			
I10100		Verzendingskosten	90.000,00	0,00	0,00	90.000,00	97.188,35	97.188,35	-7.188,35	0,00	107,99			
I10200		Telecom	200.000,00	0,00	0,00	200.000,00	137.077,26	137.077,26	62.922,74	0,00	68,54			
I20220		Negatieve int. bank / bankkosten	0,00	0,00	0,00	0,00	183,28	183,28	-183,28	0,00	0,00			
I11000		Telefax + gsm	7.500,00	0,00	0,00	7.500,00	7.441,81	7.441,81	58,19	0,00	99,22			
I12000		Telefoon (centraal)	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00	750,99	750,99	9.249,01	0,00	7,51			
> I		TELECOMVERZENDING/BANKEN	307.500,00	0,00	0,00	307.500,00	242.641,69	242.641,69	64.858,31	0,00	78,91			
J10000		SYSTEM MAINTENANCE	219.500,00	0,00	0,00	219.500,00	64.285,77	64.285,77	155.214,23	0,00	29,29			
J20000		APPLICATIONS MAINTENANCE	180.000,00	0,00	0,00	180.000,00	203.394,61	203.394,61	-23.394,61	0,00	113,00			
J30000		Telecommunicatie	145.000,00	0,00	0,00	145.000,00	130.020,27	130.020,27	14.979,73	0,00	89,67			
J40000		Opleiding	70.000,00	0,00	0,00	70.000,00	36.394,99	36.394,99	33.605,01	0,00	51,99			
J50000		Benodigdheden	135.000,00	0,00	0,00	135.000,00	83.055,45	83.055,45	51.944,55	0,00	61,52			
JJ1000		Hardware	605.000,00	0,00	0,00	605.000,00	454.493,71	454.493,71	150.506,29	0,00	75,12			
JJ1100		PC personeel	90.000,00	0,00	0,00	90.000,00	88.755,89	88.755,89	1.244,11	0,00	98,62			
JJ2000		Software	1.240.000,00	0,00	0,00	1.240.000,00	657.873,78	657.873,78	582.126,22	0,00	53,05			
JJ3000		Diverse diensten	35.000,00	0,00	0,00	35.000,00	0,00	0,00	35.000,00	0,00	0,00			
JJ4000		Telecommunicatie	300.000,00	0,00	0,00	300.000,00	65.215,95	65.215,95	234.784,05	0,00	21,74			
11/05/2011 10:46:24											Ty pe om.		Afdruk	
Grp.bedr.											Oninbaar		EUR	
Schema											Lengte titels		1	
Boekj											Titels		0	
C.R.-K.V.V											Alle		1	
Periode van											Alle		1	
2010											Kostenplaats		0	
1											Artikel van - tot		12	
12											Uitg./Ontv		0	

De Kamer - La Chambre

Dépense

Art. budgétaire	Libellé	Budget initial A	Modifications B	Transferts C	Budget Total D=A+B+C	Engagé E	Réalise F	Créd sans emploi G=D-E	Report de crédit I=E-F	% réalisé J=(F/D)*100							
JJ3000	Services divers	35.000,00	0,00	0,00	35.000,00	0,00	0,00	35.000,00	0,00	0,00							
JJ4000	Télécommunication	300.000,00	0,00	0,00	300.000,00	65.215,95	65.215,95	234.784,05	0,00	21,74							
>	INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE	3.019.500,00	0,00	0,00	3.019.500,00	1.783.490,42	1.783.490,42	1.236.009,58	0,00	59,07							
K20000	Droits d'auteur	300.000,00	0,00	0,00	300.000,00	299.226,90	299.226,90	773,10	0,00	99,74							
K30000	Journaux & périodiques & telex	175.000,00	0,00	0,00	175.000,00	180.465,36	180.465,36	-5.465,36	0,00	103,12							
K40000	Relations publiques	40.000,00	0,00	0,00	40.000,00	35.464,51	35.464,51	4.535,49	0,00	88,66							
K60000	Cours de langues - doc.	21.400,00	0,00	0,00	21.400,00	3.862,95	3.862,95	17.537,05	0,00	18,05							
K70000	Brochures d'information	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00	8.610,68	8.610,68	1.389,32	0,00	86,11							
K80010	Membres et secr. Politiques - doc	77.000,00	0,00	0,00	77.000,00	91.498,60	91.498,60	-14.498,60	0,00	118,83							
K80020	Services - doc	188.000,00	0,00	0,00	188.000,00	242.034,20	242.034,20	-54.034,20	0,00	128,74							
K90000	Infrastructure centre d'accueil	40.000,00	0,00	0,00	40.000,00	33.756,88	33.756,88	6.243,12	0,00	84,39							
>	DOCUMENTATION	851.400,00	0,00	0,00	851.400,00	894.920,08	894.920,08	-43.520,08	0,00	105,11							
L10000	Colloques, délégations étrangers et pri	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00	12.494,38	12.494,38	-2.494,38	0,00	124,94							
L20000	Evénements	325.000,00	0,00	0,00	325.000,00	229.253,47	229.253,47	95.746,53	0,00	70,54							
L50000	Délégations étrangères & stagiaires	60.000,00	0,00	0,00	60.000,00	11.926,15	11.926,15	48.073,85	0,00	19,86							
L60100	Journées portes ouvertes	7.000,00	0,00	0,00	7.000,00	2.867,89	2.867,89	4.132,11	0,00	40,97							
L60200	Participation a des expositions	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00	0,00	0,00							
L80000	Cadeaux de relation	20.000,00	0,00	0,00	20.000,00	3.339,82	3.339,82	16.660,18	0,00	16,70							
L90000	Régie - TV	200.000,00	0,00	0,00	200.000,00	112.708,07	112.708,07	87.293,93	0,00	56,35							
>	PRJ/ COLLOQUES/ DELEGATIONS ETRANGERES	923.000,00	0,00	0,00	923.000,00	372.587,78	372.587,78	250.412,22	0,00	59,81							
M10000	Voitures	25.000,00	0,00	0,00	25.000,00	29.179,22	29.179,22	-4.179,22	0,00	116,72							
M20000	Taxis	60.000,00	0,00	0,00	60.000,00	19.100,32	19.100,32	40.899,68	0,00	31,83							
M30000	Essence & huile	40.000,00	0,00	0,00	40.000,00	26.929,71	26.929,71	13.070,29	0,00	67,32							
M40000	Réparations et entretien	25.000,00	0,00	0,00	25.000,00	21.637,19	21.637,19	3.362,81	0,00	86,55							
M50000	Parking/divers	700,00	0,00	0,00	700,00	170,20	170,20	529,80	0,00	24,31							
MM1000	Achat nouvelles voitures	100.000,00	0,00	0,00	100.000,00	3.983,21	3.983,21	96.016,79	0,00	3,98							
>	PARC VOITURES	250.700,00	0,00	0,00	250.700,00	100.999,85	100.999,85	149.700,15	0,00	40,29							
N10010	Dépenses imprévisibles (varia)	0,00	0,00	0,00	0,00	136,86	136,86	-136,86	0,00	0,00							
N20000	Avocats - frais de justice - amendes	29.200,00	0,00	0,00	29.200,00	24.236,14	24.236,14	4.963,86	0,00	83,00							
>	DEPENSES IMPREVUES	29.200,00	0,00	0,00	29.200,00	24.373,00	24.373,00	4.827,00	0,00	83,47							
11/05/2011 10:43:27	Grp. Soc.	Schéma C.R.-K.V.V	Exer 2010	12	0	Dép. / Rct	Centre de frais de - à	Article budgétaire de - à	Ctr C/d	Arti C/d	Titres 1	Longueur titre 0	Apurements	Irrecouv.	Type lib. 1	Impres EUR	6

De Kamer - La Chambre

Uitvoeringsrekening van de begroting

Uitgave

T	Begrotingsartikel	Omschrijving	Initiële begroting A	Aanpassingen B	Transferten C	Totale begroting D=A+B+C	Vastleggingen E	Gerealiseerd F	Niet gebruikt G=D-E	Overdracht I=E-F	% gerealiseerd J=(F/D)*100				
>	J	INFORMATICA EN BUREAUTICA	3.019.500,00	0,00	0,00	3.019.500,00	1.783.490,42	1.783.490,42	1.236.009,58	0,00	59,07				
	K20000	Auteursrechten	300.000,00	0,00	0,00	300.000,00	299.226,90	299.226,90	773,10	0,00	99,74				
	K30000	Dagbladen & tijdschriften & telex	175.000,00	0,00	0,00	175.000,00	180.465,38	180.465,38	-5.465,38	0,00	103,12				
	K40000	Public relations	40.000,00	0,00	0,00	40.000,00	35.464,51	35.464,51	4.535,49	0,00	88,86				
	K60000	Taalcursussen - doc.	21.400,00	0,00	0,00	21.400,00	3.862,95	3.862,95	17.537,05	0,00	18,05				
	K70000	Informatiebrochures	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00	8.610,68	8.610,68	1.389,32	0,00	86,11				
	K80010	Leden & politieke secretariaten - doc	77.000,00	0,00	0,00	77.000,00	91.498,60	91.498,60	-14.498,60	0,00	118,83				
	K80020	Diensten - doc	188.000,00	0,00	0,00	188.000,00	242.034,20	242.034,20	-54.034,20	0,00	128,74				
	K90000	Infrastructuur onthaalcentrum	40.000,00	0,00	0,00	40.000,00	33.756,88	33.756,88	6.243,12	0,00	84,39				
>	K	DOCUMENTATIE	851.400,00	0,00	0,00	851.400,00	894.920,08	894.920,08	-43.520,08	0,00	105,11				
	L10000	Inrichting colloquia	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00	12.494,38	12.494,38	-2.494,38	0,00	124,94				
	L20000	Evenementen	325.000,00	0,00	0,00	325.000,00	229.253,47	229.253,47	95.746,53	0,00	70,54				
	L50000	Buitenlandse delegaties & stagiairs	60.000,00	0,00	0,00	60.000,00	11.926,15	11.926,15	48.073,85	0,00	19,88				
	L60100	Opendeurdagen	7.000,00	0,00	0,00	7.000,00	2.867,89	2.867,89	4.132,11	0,00	40,97				
	L60200	Deelname aan tentoonstellingen	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00	0,00	0,00				
	L80000	Relatiegeschenken	20.000,00	0,00	0,00	20.000,00	3.339,82	3.339,82	16.660,18	0,00	16,70				
	L90000	Regie - TV	200.000,00	0,00	0,00	200.000,00	112.706,07	112.706,07	87.293,93	0,00	56,35				
>	L	PRIJ COLLOQUIA/ BUITENLANDSE DELEGATIES	923.000,00	0,00	0,00	923.000,00	372.587,78	372.587,78	250.412,22	0,00	59,81				
	M10000	Verzekeringen - wagenpark	25.000,00	0,00	0,00	25.000,00	29.179,22	29.179,22	-4.179,22	0,00	116,72				
	M20000	Taxis	60.000,00	0,00	0,00	60.000,00	19.100,32	19.100,32	40.899,68	0,00	31,83				
	M30000	Benzine & olie	40.000,00	0,00	0,00	40.000,00	26.929,71	26.929,71	13.070,29	0,00	67,32				
	M40000	Herstellingen en onderhoud	25.000,00	0,00	0,00	25.000,00	21.637,19	21.637,19	3.362,81	0,00	86,55				
	M50000	Parking/diversen	700,00	0,00	0,00	700,00	170,20	170,20	529,80	0,00	24,31				
	MM1000	Aankoop nieuwe wagens	100.000,00	0,00	0,00	100.000,00	3.983,21	3.983,21	96.016,79	0,00	3,98				
>	M	WAGENPARK	250.700,00	0,00	0,00	250.700,00	100.999,85	100.999,85	149.700,15	0,00	40,29				
	N10010	Onvoorzienbare uitgaven (varia)	0,00	0,00	0,00	0,00	136,86	136,86	-136,86	0,00	0,00				
	N20000	Advocaten - rechtskosten - boeten	29.200,00	0,00	0,00	29.200,00	24.236,14	24.236,14	4.963,86	0,00	83,00				
>	N	ONVOORZIENBARE UITGAVEN	29.200,00	0,00	0,00	29.200,00	24.373,00	24.373,00	4.827,00	0,00	93,47				
	P10100	Kapitaal	1.593.416,40	0,00	0,00	1.593.416,40	1.593.416,40	1.593.416,40	0,00	0,00	100,00				
	P10200	Interessen	4.759.632,69	0,00	0,00	4.759.632,69	4.759.632,69	4.759.632,69	0,00	0,00	100,00				
	P50000	Verzekeringen	11.335,36	0,00	0,00	11.335,36	11.335,36	11.335,36	0,00	0,00	100,00				
11/05/2011 10:46:24			Kostenplaats			Artikel van - tot		Titels		Lengte titels		Type om.		Afdruk	
			0			Alle		1		0		1		EUR	

De Kamer - La Chambre

Compte d'exécution du budget.

Dépense

Article budgétaire	Libellé	Budget initial A	Modifications B	Transferts C	Budget Total D=A+B+C	Engage E	Réalisé F	Créd sans emploi G=D-E	Report de crédit I=E-F	% réalisée J=(F/D)*100				
P10100	Capital	1.593.416,40	0,00	0,00	1.593.416,40	1.593.416,40	1.593.416,40	0,00	0,00	100,00				
P10200	Intérêts	4.759.632,69	0,00	0,00	4.759.632,69	4.759.632,69	4.759.632,69	0,00	0,00	100,00				
P50000	Assurances	11.335,36	0,00	0,00	11.335,36	11.335,36	11.335,36	0,00	0,00	100,00				
PP0100	Achat/vente immeubles	100.949.994,42	0,00	0,00	100.949.994,42	100.949.994,42	100.949.994,42	0,00	0,00	100,00				
PP1000	Etudes	33.310,82	0,00	0,00	33.310,82	33.310,82	33.310,82	0,00	0,00	100,00				
PP2010	Cloisons	354.174,04	0,00	0,00	354.174,04	354.174,04	354.174,04	0,00	0,00	100,00				
PP2030	Travaux de finition	8.378,90	0,00	0,00	8.378,90	8.378,90	8.378,90	0,00	0,00	100,00				
PP3000	Mobilier	5.629,58	0,00	0,00	5.629,58	5.629,58	5.629,58	0,00	0,00	100,00				
PP4000	Réseau	349.846,28	0,00	0,00	349.846,28	349.846,28	349.846,28	0,00	0,00	100,00				
P	FORUM	108.065.718,49	0,00	0,00	108.065.718,49	108.065.718,49	108.065.718,49	0,00	0,00	100,00				
Q11000	Subvention Conseil de l'Europe	134.500,00	0,00	0,00	134.500,00	89.185,91	89.185,91	45.314,09	0,00	66,31				
Q20000	U.e.o.	57.000,00	0,00	0,00	57.000,00	45.797,51	45.797,51	11.202,49	0,00	80,35				
Q40000	Benelux	85.000,00	0,00	0,00	85.000,00	86.015,31	86.015,31	-1.015,31	0,00	101,19				
Q50000	O.t.a.n.	116.000,00	0,00	0,00	116.000,00	116.000,00	116.000,00	0,00	0,00	100,00				
Q60000	Union Interparlementaire	139.900,00	0,00	0,00	139.900,00	139.900,00	139.900,00	0,00	0,00	100,00				
Q70000	Pro lege	8.800,00	0,00	0,00	8.800,00	8.700,00	8.700,00	100,00	0,00	98,86				
Q80000	O.s.c.e.	95.000,00	0,00	0,00	95.000,00	93.884,69	93.884,69	1.115,31	0,00	98,83				
Q	ORGANIS.EXTRA-PARLEMENTAIRE	636.200,00	0,00	0,00	636.200,00	579.483,42	579.483,42	56.716,58	0,00	91,09				
R10100	Subsides frais de fonctionnement groupes	7.540.000,00	0,00	0,00	7.540.000,00	7.544.954,82	7.544.954,82	-4.954,82	0,00	100,07				
R10500	Secrétaires de groupe	0,00	0,00	0,00	0,00	29.070,88	29.070,88	-29.070,88	0,00	0,00				
R15110	Salaires secrétaires de groupe	1.075.000,00	0,00	0,00	1.075.000,00	1.034.175,58	1.034.175,58	40.824,42	0,00	96,20				
R15120	Pécule de vacances secr. de gr.	83.000,00	0,00	0,00	83.000,00	80.335,73	80.335,73	2.664,27	0,00	96,79				
R15130	Prime de fin d'année secr. de gr.	34.000,00	0,00	0,00	34.000,00	38.295,28	38.295,28	-4.295,28	0,00	112,63				
R15200	Compléments rémunération secr. de gr.	40.000,00	0,00	0,00	40.000,00	81.151,35	81.151,35	-41.151,35	0,00	202,88				
R15300	Pension complémentaire secr. de gr.	130.000,00	0,00	0,00	130.000,00	155.396,91	155.396,91	-25.396,91	0,00	119,54				
R20110	Salaires - c/u	7.084.000,00	0,00	0,00	7.084.000,00	6.494.581,36	6.494.581,36	589.418,64	0,00	91,68				
R20120	Pécule de vacances - c/u	540.000,00	0,00	0,00	540.000,00	511.268,56	511.268,56	28.731,44	0,00	94,68				
R20130	Allocation de fin d'année - c/u	285.000,00	0,00	0,00	285.000,00	298.133,28	298.133,28	-13.133,28	0,00	104,61				
R20200	Compléments de rémunération - c/u	651.000,00	0,00	0,00	651.000,00	699.559,38	699.559,38	-48.559,38	0,00	107,46				
R30510	Salaires - c.a.	5.065.000,00	0,00	0,00	5.065.000,00	4.827.430,44	4.827.430,44	237.569,56	0,00	95,31				
R30520	Pécule de vacances - c.a.	390.000,00	0,00	0,00	390.000,00	451.102,21	451.102,21	-61.102,21	0,00	115,67				
R30530	Allocation de fin d'année - c.a.	231.000,00	0,00	0,00	231.000,00	250.789,23	250.789,23	-19.789,23	0,00	108,57				
R30600	Compléments de rémunération - c.a.	665.000,00	0,00	0,00	665.000,00	715.328,68	715.328,68	-50.328,68	0,00	107,57				
11/05/2011 10:43:27	Grp. Soc.	Schéma C.R.-K.V.V	Dép. / Rct 0	Centre de frais de - à	Article budgétaire de - à	Chf Cfd	Arti Cfd.	Titres	Longueur titre	Apurements	Irrecouv.	Type lib. 1	Impres. EUR	7

De Kamer - La Chambre

Uitvoeringsrekening van de begroting

Uitgave

T	Begrotingsartikel	Omschrijving	Initiële begroting A	Aanpassingen B	Transferten C	Totale begroting D=A+B+C	Vastleggingen E	Gerealiseerd F	Niet gebruikt G=D-E	Overdracht I=E-F	% gerealiseerd J=(F/D)*100						
PP0100	Aankoop/verkoop gebouwen		100.949.994,42		0,00	100.949.994,42	100.949.994,42	100.949.994,42	0,00	0,00	100,00						
PP1000	Studies		33.310,82		0,00	33.310,82	33.310,82	33.310,82	0,00	0,00	100,00						
PP2010	Tussenwanden		354.174,04		0,00	354.174,04	354.174,04	354.174,04	0,00	0,00	100,00						
PP2030	Afwerkingswerken		8.378,90		0,00	8.378,90	8.378,90	8.378,90	0,00	0,00	100,00						
PP3000	Meubilair		5.629,58		0,00	5.629,58	5.629,58	5.629,58	0,00	0,00	100,00						
PP4000	Netwerk		349.846,28		0,00	349.846,28	349.846,28	349.846,28	0,00	0,00	100,00						
> P	FORUM		108.065.718,49		0,00	108.065.718,49	108.065.718,49	108.065.718,49	0,00	0,00	100,00						
Q11000	Toelagen Raad van Europa		134.500,00		0,00	134.500,00	89.185,91	89.185,91	45.314,09	0,00	66,31						
Q20000	W.e.u.		57.000,00		0,00	57.000,00	45.797,51	45.797,51	11.202,49	0,00	80,35						
Q40000	Benelux		85.000,00		0,00	85.000,00	86.015,31	86.015,31	-1.015,31	0,00	101,19						
Q50000	N.a.v.o.		116.000,00		0,00	116.000,00	116.000,00	116.000,00	0,00	0,00	100,00						
Q60000	Interparlementaire unie		139.900,00		0,00	139.900,00	139.900,00	139.900,00	0,00	0,00	100,00						
Q70000	Pro lege		8.800,00		0,00	8.800,00	8.700,00	8.700,00	100,00	0,00	98,86						
Q80000	O.v.s.e.		95.000,00		0,00	95.000,00	93.884,69	93.884,69	1.115,31	0,00	98,83						
> Q	EXTRA-PARLEMENTAIRE ORGANIS.		636.200,00		0,00	636.200,00	579.483,42	579.483,42	56.716,58	0,00	91,09						
R10100	Toelagen werkkosten fracties		7.540.000,00		0,00	7.540.000,00	7.544.954,82	7.544.954,82	-4.954,82	0,00	100,07						
R10500	Fractiesecretarissen		0,00		0,00	0,00	29.070,88	29.070,88	-29.070,88	0,00	0,00						
R15110	Loon fractiesecretarissen		1.075.000,00		0,00	1.075.000,00	1.034.175,58	1.034.175,58	40.824,42	0,00	96,20						
R15120	Vakantiegeld fractiesecr.		83.000,00		0,00	83.000,00	80.335,73	80.335,73	2.664,27	0,00	96,79						
R15130	Eindejaarslootage fractiesecr.		34.000,00		0,00	34.000,00	38.295,28	38.295,28	-4.295,28	0,00	112,63						
R15200	Weddetoeslagen fractiesecretarissen		40.000,00		0,00	40.000,00	81.151,35	81.151,35	-41.151,35	0,00	202,88						
R15300	Aanvullend pensioen fractiesecr.		130.000,00		0,00	130.000,00	155.396,91	155.396,91	-25.396,91	0,00	119,54						
R20110	Loon - u/m		7.084.000,00		0,00	7.084.000,00	6.494.581,36	6.494.581,36	589.418,64	0,00	91,68						
R20120	Vakantiegeld - u/m		540.000,00		0,00	540.000,00	511.268,56	511.268,56	28.731,44	0,00	94,68						
R20130	Eindejaarslootage - u/m		285.000,00		0,00	285.000,00	298.133,28	298.133,28	-13.133,28	0,00	104,61						
R20200	Weddetoeslagen - u/m		651.000,00		0,00	651.000,00	699.559,38	699.559,38	-48.559,38	0,00	107,46						
R30510	Loon - a.m.		5.065.000,00		0,00	5.065.000,00	4.827.430,44	4.827.430,44	237.569,56	0,00	95,31						
R30520	Vakantiegeld - a.m.		390.000,00		0,00	390.000,00	451.102,21	451.102,21	-61.102,21	0,00	115,67						
R30530	Eindejaarslootage - a.m.		231.000,00		0,00	231.000,00	250.789,23	250.789,23	-19.789,23	0,00	108,57						
R30600	Weddetoeslagen - a.m.		665.000,00		0,00	665.000,00	715.328,68	715.328,68	-50.328,68	0,00	107,57						
R40510	Lonen - p/bur		2.336.000,00		0,00	2.336.000,00	2.236.302,35	2.236.302,35	99.697,65	0,00	95,73						
R40520	Vakantiegeld - p/bur		180.000,00		0,00	180.000,00	180.789,17	180.789,17	-789,17	0,00	100,44						
R40530	Eindejaarslootage - p/bur		90.000,00		0,00	90.000,00	99.655,53	99.655,53	-9.655,53	0,00	110,73						
R40600	Weddetoeslagen - p/bur		147.000,00		0,00	147.000,00	181.901,43	181.901,43	-34.901,43	0,00	123,74						
11/05/2011 10:46:24			Grp. bedr.	Schema C.R.-K.V.V.	Periode van 2010 1 12	Uitg./Ontv 0	Kostenplaats	Artikel van - tot	Alle	Alle	Titels 1	Lengte titels 0	Afputtingen	Oninbaar	Type om. 1	Afdruk EUR	7

De Kamer - La Chambre

Compte d'exécution du budget.

Dépense

T	Article budgétaire	Libellé	Budget initial A	Modifications B	Transferts C	Budget Total D=A+B+C	Engagé E	Réalisé F	Cred sans emploi G=D-E	Report de crédit I=E-F	% réalisé J=(F/D)*100
R40510		Salaires p/bur	2.336.000,00	0,00	0,00	2.336.000,00	2.236.302,35	2.236.302,35	99.697,65	0,00	95,73
R40520		Pécule de vacances p/bur	180.000,00	0,00	0,00	180.000,00	180.789,17	180.789,17	-789,17	0,00	100,44
R40530		Allocation de fin d'année - p/bur	90.000,00	0,00	0,00	90.000,00	99.655,53	99.655,53	-9.655,53	0,00	110,73
R40600		Compléments de rémunération - p/bur	147.000,00	0,00	0,00	147.000,00	181.901,43	181.901,43	-34.901,43	0,00	123,74
R50100		Cotisations patronales onss - pers.group	2.700.000,00	0,00	0,00	2.700.000,00	2.533.590,29	2.533.590,29	166.409,71	0,00	93,84
R50200		Assurances - pers.groupes.pol.	490.000,00	0,00	0,00	490.000,00	476.612,59	476.612,59	13.387,41	0,00	97,27
R50300		Dotation service social - pers.groupes	100.000,00	0,00	0,00	100.000,00	89.847,84	89.847,84	10.152,16	0,00	89,85
R50400		Restaurants parlementaires - pers.group.	130.000,00	0,00	0,00	130.000,00	97.279,81	97.279,81	32.720,19	0,00	74,83
R50500		Contrôles médicaux - pers.groupes pol.	500,00	0,00	0,00	500,00	0,00	0,00	500,00	0,00	0,00
> R		GROUPES POLITIQUES	29.986.500,00	0,00	0,00	29.986.500,00	29.107.552,70	29.107.552,70	878.947,30	0,00	97,07
		Total Centre de Frais CRKV	231.265.718,49	0,00	0,00	231.265.718,49	229.038.305,03	229.038.305,03	2.227.413,46	0,00	99,04
Centre de Frais : DOTPOL											
T10000		Dotation partis politiques	10.350.000,00	0,00	0,00	10.350.000,00	9.991.008,30	9.991.008,30	358.991,70	0,00	96,53
> T		FINANCEMENT	10.350.000,00	0,00	0,00	10.350.000,00	9.991.008,30	9.991.008,30	358.991,70	0,00	96,53
		Total Centre de Frais DOTPOL	10.350.000,00	0,00	0,00	10.350.000,00	9.991.008,30	9.991.008,30	358.991,70	0,00	96,53
Centre de Frais : EUROPA											
S50110		Indemnités parlementaires	300.000,00	0,00	0,00	300.000,00	0,00	0,00	300.000,00	0,00	0,00
S50120		Indemnités pour frais divers	90.000,00	0,00	0,00	90.000,00	0,00	0,00	90.000,00	0,00	0,00
S50200		Pécule de vacances	25.000,00	0,00	0,00	25.000,00	0,00	0,00	25.000,00	0,00	0,00
S50300		Prime de fin d'année	24.000,00	0,00	0,00	24.000,00	0,00	0,00	24.000,00	0,00	0,00
S50100		Indemnité de départ	600.000,00	0,00	0,00	600.000,00	778.344,43	778.344,43	-178.344,43	0,00	129,72
S70300		Frais funéraires	0,00	0,00	0,00	0,00	13.517,78	13.517,78	-13.517,78	0,00	0,00
S80100		Subsides caisses de pension	1.800.000,00	0,00	0,00	1.800.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00	0,00	0,00	100,00
S80200		Assurances euro membres	17.000,00	0,00	0,00	17.000,00	22.926,22	22.926,22	-5.926,22	0,00	134,86
S80300		Cotisation assurance-santé	9.000,00	0,00	0,00	9.000,00	7.017,33	7.017,33	1.982,67	0,00	77,97
> S		MEMBRES BELGES PARL. EUR.	2.865.000,00	0,00	0,00	2.865.000,00	2.621.805,76	2.621.805,76	243.194,24	0,00	91,51
Centre de Frais : Eurodéputés											
Centre de Frais : Partis politiques											
Centre de Frais : Dotation partis politiques											
Centre de Frais : FINANCEMENT											
Centre de Frais : Total Centre de Frais DOTPOL											
Centre de Frais : EUROPA											
Centre de Frais : Indemnités parlementaires											
Centre de Frais : Indemnités pour frais divers											
Centre de Frais : Pécule de vacances											
Centre de Frais : Prime de fin d'année											
Centre de Frais : Indemnité de départ											
Centre de Frais : Frais funéraires											
Centre de Frais : Subsides caisses de pension											
Centre de Frais : Assurances euro membres											
Centre de Frais : Cotisation assurance-santé											
Centre de Frais : MEMBRES BELGES PARL. EUR.											
Centre de Frais : Grp. Soc.											
Centre de Frais : Schéma											
Centre de Frais : Exer											
Centre de Frais : Période de											
Centre de Frais : Dép. / Rct											
Centre de Frais : Centre de frais de - à											
Centre de Frais : Article budgétaire de - à											
Centre de Frais : Clr Clr/d											
Centre de Frais : Arti Clr/d											
Centre de Frais : Titres											
Centre de Frais : Longueur titre											
Centre de Frais : Apurements											
Centre de Frais : Irrecouv.											
Centre de Frais : Type lib.											
Centre de Frais : Impres.											
Centre de Frais : EUR											

11/05/2011 10:43:27

8

De Kamer - La Chambre

Uitvoeringsrekening van de begroting

Uitgave

T	Begrotingsartikel	Omschrijving	Initiele begroting A	Aanpassingen B	Transferten C	Totale begroting D=A+B+C	Vastleggingen E	Gerealiseerd F	Niet gebruikt G=D-E	Overdracht I=E-F	% gerealiseerd J=(F/D)*100
R50100		Patronale bijdragen rsz - pers. pol. fract.	2.700.000,00	0,00	0,00	2.700.000,00	2.533.590,29	2.533.590,29	166.409,71	0,00	93,84
R50200		Verzekeringen - pers. pol. fract.	490.000,00	0,00	0,00	490.000,00	476.612,59	476.612,59	13.387,41	0,00	97,27
R50300		Dotatie sociale dienst - pers. pol. fract.	100.000,00	0,00	0,00	100.000,00	89.847,84	89.847,84	10.152,16	0,00	89,85
R50400		Parlementaire restaurants - pers. pol.	130.000,00	0,00	0,00	130.000,00	97.279,81	97.279,81	32.720,19	0,00	74,83
R50500		Medische controles - pers. pol. fract.	500,00	0,00	0,00	500,00	0,00	0,00	500,00	0,00	0,00
> R		POLITIEKE FRACITIES	29.986.500,00	0,00	0,00	29.986.500,00	29.107.552,70	29.107.552,70	878.947,30	0,00	97,07
		Totaal kostenplaats CRKV	231.265.718,49	0,00	0,00	231.265.718,49	229.038.305,03	229.038.305,03	2.227.413,46	0,00	99,04

Kostenplaats : DOTPOL Politieke partijen

T10000		Dotatie politieke partijen	10.350.000,00	0,00	0,00	10.350.000,00	9.991.008,30	9.991.008,30	358.991,70	0,00	96,53
> T		FINANCIERING	10.350.000,00	0,00	0,00	10.350.000,00	9.991.008,30	9.991.008,30	358.991,70	0,00	96,53
		Totaal koste nplaats DOTPOL	10.350.000,00	0,00	0,00	10.350.000,00	9.991.008,30	9.991.008,30	358.991,70	0,00	96,53

Kostenplaats : EUROPA Euroleden

S50110		Parlementaire vergoedingen	300.000,00	0,00	0,00	300.000,00	0,00	0,00	300.000,00	0,00	0,00
S50120		Onkostenvergoeding	90.000,00	0,00	0,00	90.000,00	0,00	0,00	90.000,00	0,00	0,00
S50200		Vakantiegeld	25.000,00	0,00	0,00	25.000,00	0,00	0,00	25.000,00	0,00	0,00
S50300		Eindejaarslootje	24.000,00	0,00	0,00	24.000,00	0,00	0,00	24.000,00	0,00	0,00
S60100		Uittredingsvergoeding	600.000,00	0,00	0,00	600.000,00	778.344,43	778.344,43	-178.344,43	0,00	129,72
S70300		Begraaf eniskosten	0,00	0,00	0,00	0,00	13.517,78	13.517,78	-13.517,78	0,00	0,00
S80100		Toelag pensioenkas	1.800.000,00	0,00	0,00	1.800.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00	0,00	0,00	100,00
S80200		Verzekeringen euroleden	17.000,00	0,00	0,00	17.000,00	22.926,22	22.926,22	-5.926,22	0,00	134,86
S80300		Bidrag ziekteverzekering	9.000,00	0,00	0,00	9.000,00	7.017,33	7.017,33	1.982,67	0,00	77,97
> S		BELGISCHE LEDEN EUR. PARL.	2.865.000,00	0,00	0,00	2.865.000,00	2.621.805,76	2.621.805,76	243.194,24	0,00	91,51
		Totaal kostenplaats EUROPA	2.865.000,00	0,00	0,00	2.865.000,00	2.621.805,76	2.621.805,76	243.194,24	0,00	91,51

Totaal uitgave

		Totaal uitgave	244.480.718,49	0,00	0,00	244.480.718,49	241.651.119,09	241.651.119,09	2.829.599,40	0,00	98,84
--	--	-----------------------	-----------------------	-------------	-------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	---------------------	-------------	--------------

11/05/2011 10:46:24

Grp. bestr.	Schema	Boekj	Periode van	Uitg./Ontv	Kostenplaats	Artikel van - tot	Alle	Alle	Titels	Lengte titels	Af puntningen	Onlinbaar	Type om.	Agrum
	C.R.-K.V.V	2010	1	12	0				1	0			1	EUR

8

De Kamer - La Chambre

Dépense

T	Article budgétaire	Libellé	Budget initial A	Modifications B	Transferts C	Budget Total D=A+B+C	Engage E	Réalisé F	Créd sans emploi G=D-E	Report de crédit I=E-F	% réalisé J=(F/D)*100
		Total Centre de Frais EUROPA	2.865.000,00	0,00	0,00	2.865.000,00	2.621.805,76	2.621.805,76	243.194,24	0,00	91,51
		Dépense	244.480.718,49	0,00	0,00	244.480.718,49	241.651.119,09	241.651.119,09	2.829.599,40	0,00	98,84
		Résultat budgétaire	0,00	0,00	0,00	0,00	2.331.869,52	2.331.869,52	-2.331.869,52		

Gp. Soc.	Schéma C.R.-K.V.V	Exer 2010	Période de 1 12	Dép. / Rct 0	Article budgétaire de - à	Ctr Cfd	Art Cfd	Titres 1	Longueur titre 0	Apurements	Irrecouv.	Type lb. 1	Impres. EUR
11/05/2011 10:43:27													

yd/budget/budget 2012 aj réd cc 24 1 12					
(montants en EUR/bedragen in EUR)					
30/1/12 9:15				2012 A => 2012 C	
	BUDGET	BUDGET	BUDGET	%	EUR
	BEGROTING	BEGROTING	BEGROTING		
ONTVANGSTEN/RECETTES	2011	2012	2012		
(synthese/synthèse)		A	C		
1. KAMER/CHAMBRE	140.133.000	135.870.000	133.278.400	-1,91	- 2.591.600
2. EUROLEDEN/EUROMEMBRES	-				
3. DOT. POL. PART./DOT. PART. POLIT.	-	-	-		
UITGAVEN/DEPENSES					
(synthese/synthèse)					
1. KAMER/CHAMBRE					
LOPENDE UITG./DEPENSES COUR.	133.818.500	133.204.915	131.060.315	-1,61	- 2.144.600
KAPITAALUITG./DEPENSES DE CAPITAL	6.314.500	2.665.085	2.218.085	-16,77	- 447.000
TOT(A)AL	140.133.000	135.870.000	133.278.400	-1,91	- 2.591.600
A KAMERLEDEN/DEPUTES	39.707.000	37.030.500	36.017.500	-2,74	- 1.013.000
B PERSONEEL/PERSONNEL	48.518.000	50.502.000	49.789.000	-1,41	- 713.000
C BIBLIOTHEEK/BIBLIOTHEQUE (lopende/courant)	390.000	332.960	332.960		-
CC BIBLIOTHEEK/BIBLIOTHEQUE (kapitaal/capital)	-	-	-		-
D DRUKKERS/IMPRIMEURS (lopende/courant)	20.000	15.680	15.680		-
DD DRUKKERIJ/IMPRIMERIE (kapitaal/capital)	60.000	49.000	10.000	-79,59	- 39.000
E GEBOUWEN/BATIMENTS (courantes/lopende)	553.500	1.065.000	1.045.400	-1,84	- 19.600
EE GEBOUWEN/BATIMENTS (capital/kapitaal)	1.270.000	906.500	710.500	-21,62	- 196.000
F VERBR. ELEK. GAS WAT./CONS. ELEC. GAZ EAU	827.000	779.100	770.100	-1,16	- 9.000
G UITRUSTING/EQUIPEMENT (lopende/courant)	1.465.000	1.372.200	1.222.200	-10,93	- 150.000
GG UITRUSTING/EQUIPEMENT (kapitaal/capital)	100.000	98.000	98.000		-
H VERBRUIKSGOEDEREN/ART. DE CONS. COUR.	1.502.000	1.405.560	1.360.560	-3,20	- 45.000
I TELECOM, VERZENDING/TELECOM, EXPEDITION	250.000	235.200	235.200		-
II TELECOM (kapitaal/capital)	37.500	12.300	12.300		-
J INFORMATICA/INFORMATIQUE (lopende/courant)	769.000	645.520	645.520		-
JJ INFORMATICA/INFORMATIQUE (kapitaal/capital)	1.731.000	1.313.980	1.181.980	-10,05	- 132.000
K DOCUMENTATIE/DOCUMENTATION	880.000	882.000	802.000	-9,07	- 80.000
L COLLOQ., BUITENL. DEL./ PRI/COLLOQ.,DEL. ETR.	574.000	266.700	266.700		-
M WAGENPARK/VOITURES (lopende/courant)	151.700	142.400	142.400		-
MM WAGENPARK/VOITURES (kapitaal/capital)	100.000	140.000	60.000	-57,14	- 80.000
N ONVOORZIENBAAR/IMPREVISIBLE	25.100	29.400	29.400		-
P FORUM (lopende/courant)	7.181.000	7.818.695	7.818.695		-
PP FORUM (kapitaal/capital)	3.016.000	145.305	145.305		-
Q EXTRA-PARL. ORGAN./ORGAN. EXTRA-PARL.	575.200	549.500	549.500		-
R POLITIEKE FRACTIES/GROUPES POLITIQUES	30.430.000	30.132.500	30.017.500	-0,38	- 115.000
2. EUROLEDEN/EUROMEMBRES	-				
3. DOT. POL. PART./DOT. PART. POLIT.	-	-			
TOTA(A)L 1+2+3	140.133.000	135.870.000			

begroting/budget 2012 - versie C/version C

				2012 A => 2012 C	
ONTVANGSTEN/RECETTES	2011	2012	2012	%	EUR
(detail/détail)			C		
1. KAMER/CHAMBRE	140.133.000	135.870.000	133.278.400	-1,91	- 2.591.600
A. EIGEN INKOMSTEN/RECETTES PROPRES					
D10020					
verkoop parl.stuk./vente doc. parlem.	220.000	150.000	150.000		
D 50120					
verkoop hand./ventes annales cri	7.000	5.000	5.000		
D 50220					
verkoop vr.& antw./ventes qu. &r.	7.000	5.000	5.000		
D 50320					
verkoop B.V./ventes C.R.A.	1.500	1.000	1.000		
D 50420					
verkoop anderen/vente autres	1.200	0	0		
D 60100					
Drukwerk/Impressions		190.000	205.000	7,89	15.000
D 60200					
Recyclagepapier/Papier recyclé		10.000	10.000		
H10010					
verkoop koffiekamer/vente buvette	15.000	17.000	17.000		
H30010					
verkoop bureauartik./vente articles de bur.	170.000	22.000	22.000		
H60110					
verkoop onderhoudspr./vente pr. d'entretien	400	300	300		
I20210					
positieve interesten banken/intérêts bancaires positifs	400.000	150.000	150.000		
J50010					
verkoop inform. leveringen/vente fourn. Informat.	10.000	5.000	5.000		
K90010					
verkoop boetiek/vente boutique	20.000	20.000	20.000		-
L80010					
verkoop relatiegeschenken/vente cadeaux de relation	1.000	0	0		
N10020					
onvoorzienbare inkomsten/recettes imprévisibles					
N10030					
bijdragen Forum/quotes-parts Forum		55.700	155.700		100.000
sub-totaal/sous-total	853.100	631.000	746.000	18,23	115.000
B. FINANCIERING/FINANCEMENT	139.279.900	135.239.000	132.532.400	-2,00	- 2.706.600
dotatie/dotation	122.019.000	127.639.000	121.818.000	-4,56	5.821.000
amendement 2012	-	-	201.000		201.000
saldo/solde 2011	-	-	2.647.400		2.647.400
reservefonds de réserve	12.000.000		266.000		266.000
anderen/autres: lening - emprunt	5.260.900				
verkoop/vente Régent		7.600.000	7.600.000		
2. EUROLEDEN/EUROMEMBRES	pm	-	-		
FINANCIERING/FINANCEMENT					
dotatie/dotation	pm	-	-		
reservefonds de réserve					
3. DOT. POL. PART./DOT. PART. POLIT.	-	-		#DIV/0!	-
FINANCIERING/FINANCEMENT					
dotatie/dotation	-	-		#DIV/0!	-
(aanpassing/ajustement)					

begroting/budget 2012 - versie C/version C

	2011	2012	2012	2012 A => 2012 C	
UITGAVEN/DEPENSES			C	%	EUR
(detail/détail)					
A KAMERLEDEN/DEPUTES	39.707.000	37.030.500	36.017.500	-2,74 -	1.013.000
A50					
PARLEMENT. VERG./INDEMN. PARLEM.	16.745.000	17.557.000	16.927.000	-3,59 -	630.000
A 50100					
PARL. VERG. LEDEN/INDEMN. PARLEM. MEMB.	15.550.000	16.127.000	16.127.000		
A 50110					
PARLEM. VERGOED./INDEMN. PARLEM.	12.150.000	12.600.000	12.600.000		
A 50120					
ONKOSTENVERG./IND. POUR FR. DIVERS	3.400.000	3.527.000	3.527.000		
A 50200					
VAKANTIEGELD LED./PECULE DE VACANCES DEP.	750.000	970.000	340.000	-64,95 -	630.000
A 50300					
EINDEJAARSTOELAGEN LED./PR. DE FIN D'A. DEP.	445.000	460.000	460.000		
A60					
VERGOED. GEWEZEN LED./INDEMN. ANC. DEPUTES	5.920.000	1.892.000	1.892.000		
A 60100					
UITTREDINGSVERG. LED./INDEMN. DE DEPART DEP.	5.890.000	1.862.000	1.862.000		
A 60110					
UITTREDINGSVERG. /INDEMN. DE DEPART	4.900.000	1.250.000	1.250.000		
A 60120					
NETTOBIJDR. ASSEMBL./CONTR. NETTES ASSEMBL.	990.000	612.000	612.000		
A 60200					
UITZONDERLIJKE VERG./INDEMNIT. EXCEPT.	-	0	0		-
A 60300					
GEWEZEN VOORZ. & WEDUW./ANC. PSDTS & VEUV.	30.000	30.000	30.000		-
A70					
TOESLAGEN LEDEN/COMPLEMENTS DEPUTES	1.893.000	1.738.000	1.668.000	-4,03 -	70.000
A 70100					
KINDERBIJSL./ALLOC. FAMIL.	50.000	46.000	46.000		
A 70200					
VERPLAATSINGSKOSTEN/FRAIS DE DEPLACEM.	690.000	640.000	640.000		
A 70300					
BEGRAFENISKOSTEN/FR. FUNERAIRES	27.000	14.000	14.000		
A 70400					
REPRESENTATIEVERG./FR. DE REPRESENTAT.	1.126.000	1.038.000	968.000		
A 70410					
REPRESENT.KOST. VZT/FR. DE REPRESENT. PSDT	130.000	108.000	108.000		
A 70420					
REPRESN.KOST. BUR./FR. DE REPRESENT. BUR	996.000	930.000	860.000	-7,53 -	70.000
A 80					
SOCIALE LASTEN LEDEN/CHARGES SOCIALES DEP.	14.715.000	15.470.000	15.270.000	-1,29 -	200.000
A 80100					
TOELAGE PENSIOENKAS/SUBSIDE CAISSE DE PENS.	13.800.000	14.550.000	14.350.000	-1,37 -	200.000
A 80200					
VERZEKERINGEN LEDEN/ASSURANCES DEP.	690.000	695.000	695.000		
A 80300					
BIJDRAGEN ZIV/COTISATIONS AMI	170.000	170.000	170.000		-
A 80400					
ABONNEM. NMBS/SNCB GEW. LEDEN/ANC. MEM.	55.000	55.000	55.000		-

begroting/budget 2012 - versie C/version C

	2011	2012	2012	2012 A => 2012 C	
A 90			C	%	EUR
COMMISSIES/COMMISSIONS	434.000	373.500	260.500	-30,25	- 113.000
A 90100					
HOTEL LATE ZIT. LED./HOTEL SCEANC. TARD. DEP	4.000	3.500	3.500		
A 90200					
PARLEM. ZENDINGEN/MISSIONS PARLEM.	350.000	300.000	187.000	-37,67	- 113.000
A 90300					
COMMISSIES/COMMISSIONS: BIJZ. KOST./FR. EXCEP.	80.000	70.000	70.000		

begroting/budget 2012 - versie C/version C

	2011	2012	2012 C	2012 A => 2012 C	
				%	EUR
B PERSONEEL/PERSONNEL	48.518.000	50.502.000	49.789.000	-1,41	- 713.000
B 10					
WEDD., LONEN & S.PR./TRAITEM., SALAIR. & PR. S.	41.700.000	43.605.000	42.942.000	-1,52	- 663.000
B 10100					
WEDDEN & LONEN/TRAITEMENTS & SALAIRES	37.050.000	38.750.000	38.087.000	-1,71	- 663.000
B 10500					
GELEGENH. MEDEW./COLLABO. OCCASIONN.	330.000	285.000	285.000		
B 10570					
RECEP. & DIV. LOON OCC./RECEP. & DIV. SAL. OCC.	45.000	35.000	35.000		
B 10580					
MEDEW. LOON OCC./COLLAB. SAL. OCCAS.	285.000	250.000	250.000		
B 10600					
VAKANTIEGELD PERS./PECUL. DE V. PERS.	2.820.000	2.970.000	2.970.000		
B 10700					
EINDEJAARSTOEL. PERS./PR. DE F. D'ANN. PERS.	1.500.000	1.600.000	1.600.000		
B20					
TOESLAGEN PERS./COMPLEMENTS PERS.	3.380.000	3.560.000	3.560.000		
B 30					
WERKGEVERSLASTEN/CHARG. PATRONALES	3.378.000	3.278.000	3.228.000		
B 30100					
PATR. BIJDR. RSZ PERS./COTIS. PATR. ONSS PERS.	1.540.000	1.615.000	1.615.000		
B 30200					
VERZEKERINGEN PERS./ASSURANCES PERS.	1.200.000	1.200.000	1.200.000		-
B 30400					
EXAM. & OPLEID. PERS./EXAMENS & FORM.PERS.	200.000	100.000	50.000	-50,00	- 50.000
B 30500					
MEDISCHE CONTR. PERS./CONTR. MEDIC. PERS.	8.000	8.000	8.000		-
B 30600					
DOT. SOC. DIENST PERS./DOT. SERV. SOC. PERS.	110.000	110.000	110.000		-
B 30700					
PARLEM. RESTAUR. PERS./RESTAUR. PARL. PERS.	320.000	245.000	245.000		
B 40					
MAALT. chauff-druk-verz./REPAS chauff-impr-expéd.	16.000	15.000	15.000		
B 50					
VERGAD.KOST. & ZEND./FR. DE REUN. & MISS.	44.000	44.000	44.000		-
B 50100					
HOTEL LATE ZIT. PERS./HOTEL SC. TARDIV. PERS.	4.000	4.000	4.000		-
B 50200					
ZENDINGEN/MISSIONS	40.000	40.000	40.000	0,00	-

begroting/budget 2012 - versie C/version C

	2011	2012	2012	2012 A => 2012 C	
				%	EUR
BIBLIOTHEEK/BIBLIOTHEQUE (totaal/total)	390.000	332.960	332.960		
C BIBLIOTHEEK/BIBLIOTHEQUE (lopende/courant)	390.000	332.960	332.960		
C 10000					
ABONNEM., AANK., & INBIND./ABONN., ACH. & REL.	235.000	191.100	191.100		
C 30000					
MICROFILM	35.000	34.060	34.060		
C 40000					
DATABANKEN/BANQUES DE DONNEES	120.000	107.800	107.800		
CC BIBLIOTHEEK/BIBLIOTHEQUE (kapitaal/capital)	-	-	-		
CC1000					
MICROVERFILM STUK./MICROFILM. DOCUM.					

begroting/budget 2012 - versie C/version C

	2011	2012	2012 C	2012 A => 2012 C	
				%	EUR
DRUKKERS/IMPRIMEURS (totaal/total)	80.000	64.680	25.680	-60,30	- 39.000
D DRUKKERS/IMPRIMEURS (lopende/courant)	20.000	15.680	15.680		
<i>D 10</i>					
<i>PARLEM. STUKKEN/DOCUM. PARLEM.</i>	<i>-</i>				
<i>D 50</i>					
<i>PUBLICATIES/PUBLICATIONS</i>	<i>-</i>				
<i>D 60</i>					
INBINDEN/RELIURES	20.000	15.680	15.680		
DD DRUKKERIJ/IMPRIMERIE (kapitaal/capital)	60.000	49.000	10.000	-79,59	- 39.000
DD1000					
UITRUST. CENTR. DRUK./EQUIP. IMPRIM. CENTR.	60.000	49.000	10.000	-79,59	- 39.000

begroting/budget 2012 - versie C/version C

	2011	2012	2012	2012 A => 2012 C	
			C	%	EUR
GEBOUWEN/BATIMENTS (totaal/total)	1.823.500	1.971.500	1.755.900	-10,94	- 215.600
E GEBOUWEN/BATIMENTS (courantes/lopende)	553.500	1.065.000	1.045.400	-1,84	- 19.600
E 10000					
INRICHT. GEB./AMENAG BATIM.	120.000	137.200	137.200		
E 20000					
ONDERHOUDSCONTR./CONTR. D'ENTRET.	300.000	294.000	294.000		
E 40000					
VERZEK. GEBOUW./ASSUR. BATIM.	40.000	39.200	39.200		
E 50000					
VEILIGHEID BADGES/SECURITE BADGES	20.000	19.600	-	-100,00	- 19.600
E60000					
BELASTINGEN (gebouwen)/TAXES (bâtiments)	73.500	575.000	575.000		
EE GEBOUWEN/BATIMENTS (capital/kapitaal)	1.270.000	906.500	710.500	-21,62	- 196.000
EE1000					
STUDIES/ETUDES	100.000	73.500	73.500		
EE2000					
RUWBOUW/GROS-ŒUVRE	400.000	196.000	196.000		
EE4000					
HEATING VENTILATION AIR CO (HVAC)	200.000	147.000	147.000		
EE5000					
ELEKTRICITEIT/ELECTRICITE	300.000	196.000	196.000		
EE6000					
VEILIGHEID/SECURITE	270.000	294.000	98.000	-66,67	- 196.000
EE 6010					
algemene maatr. veiligh./mesur. génér. de sécur.	120.000	196.000	-	-100,00	- 196.000
EE6020					
brandbeveiling/prévention incendie	150.000	98.000	98.000		

begroting/budget 2012 - versie C/version C

	2011	2012	2012	2012 A => 2012 C	
			C	%	EUR
F VERBR. ELEK. GAS WAT./CONS. ELEC. GAZ EAU	827.000	779.100	770.100	-1,16	- 9.000
F 10000					
ELEKTRICITEIT/ELECTRICITE	500.000	490.000	486.000	-0,82	- 4.000
F 20000					
GAS/GAZ	300.000	264.600	259.600	-1,89	- 5.000
F 30000					
WATER/EAU	27.000	24.500	24.500		

begroting/budget 2012 - versie C/version C

	2011	2012	2012	2012 A => 2012 C	
			C	%	EUR
UITRUSTING/EQUIPEMENT (totaal/total)	1.565.000	1.470.200	1.320.200	-10,20	- 150.000
G UITRUSTING/EQUIPEMENT (lopende/courant)	1.465.000	1.372.200	1.222.200	-10,93	- 150.000
G 10000					
LOKALEN/LOCAUX	60.000	58.800	58.800		
G20000					
BUVETTES-KOFFIEKAMERS/RESTAURANT	20.000	73.500	73.500		
G 40000					
KUNSTWERKEN/ŒUVRES D'ART	60.000	59.000	59.000		
G 40100					
kunstwerken/œuvres d'art	50.000	49.000	49.000		
G 40400					
verzekeringen - kunstw./assurances - œuvres d'art	10.000	10.000	10.000		
G 60					
DRUKKERIJ/IMPRIMERIE	1.325.000	1.180.900	1.030.900		
G 60000					
CENTR. DRUKKERIJ/IMPRIM. CENTRALE	1.200.000	1.058.400	908.400	-14,17	- 150.000
G 60120					
onderhoud - centr. druk./entret. Imprim. Centrale	180.000	176.400	176.400		
G 60130					
huurcontr. - centr. druk./contr. de loc. - impr. centr.	1.020.000	882.000	732.000	-17,01	- 150.000
G 61000					
GEDECENTRAL. COPIEERT./COPIEURS DECENTRAL.	125.000	122.500	122.500		
GG UITRUSTING/EQUIPEMENT (kapitaal/capital)	100.000	98.000	98.000		
GG1000					
MEUBILAIR/MOBILIER	100.000	98.000	98.000		

begroting/budget 2012 - versie C/version C

	2011	2012	2012	2012 A => 2012 C	
			C	%	EUR
H VERBRUIKSGOEDEREN/ART. DE CONS. COUR.	1.502.000	1.405.560	1.360.560	-3,20	- 45.000
H 10000					
KOFFIEKAMERS-VERBR./BUVETTES-CONSOMM.	200.000	196.000	164.000	-16,33	- 32.000
H 20000					
MAALTIJDEN LATE ZIT./REPAS SCEANCES TARD.	170.000	147.000	147.000		
H 30000					
BUREAUARTIKELN/ARTICLES DE BUREAU	560.000	506.900	493.900	-2,56	- 13.000
H 40000					
DIENTSKLEDIJ/VETEMENTS DE SERVICE	247.000	222.460	222.460		
H 40300					
uitrusting dienstk./équip. vêtem. de service	240.000	215.600	215.600		
H 40400					
onderhoud dienstk./entretien vêtem. de service	7.000	6.860	6.860		
H 50000					
ONDERSCHEIDINGSTEK./DISTINCTIONS HONORIF.	10.000	14.700	14.700		
H 60000					
SCHOONMAAK/NETTOYAGE	170.000	196.000	196.000		
H 60010					
schoonmaakmiddelen/articles de nettoyage	60.000	73.500	73.500		
H 60020					
reinigen lokalen/nettoyage locaux	80.000	93.100	93.100		
H 60030					
reinigen linnen/nettoyage du linge	30.000	29.400	29.400		
H 70000					
DINERS EN RECEPTIES/DINERS ET RECEPTIONS	130.000	107.800	107.800		
H 90000					
ALLERLEI/DIVERS	15.000	14.700	14.700		

begroting/budget 2012 - versie C/version C

	2011	2012	2012	2012 A => 2012 C	
			C	%	EUR
TELECOM, VERZENDING/TELECOM, EXPEDITION	287.500	247.500	247.500		
(totaal/total)					
I TELECOM, VERZENDING/TELECOM, EXPEDITION	250.000	235.200	235.200		
(lopende/courant)					
I 10000					
VERZENDING/TELECOM/EXPEDITION	250.000	235.200	235.200		
I 10100					
VERZENDINGSKOSTEN/FR. D'EXPEDITION	90.000	88.200	88.200		
I 10200					
TELECOM	160.000	147.000	147.000		
II TELECOM (kapitaal/capital)	37.500	12.300	12.300		
II1000					
FAX + GSM	7.500	7.400	7.400		
II2000					
TELEFOON (centraal)/TELEPHONE (central)	30.000	4.900	4.900		

begroting/budget 2012 - versie C/version C

	2011	2012	2012	2012 A => 2012 C	
			C	%	EUR
INFORMATICA/INFORMATIQUE (totaal/total)	2.500.000	1.959.500	1.827.500	-6,74	- 132.000
J INFORMATICA/INFORMATIQUE (lopende/courant)	769.000	645.520	645.520		
J 10000					
SYSTEM MAINTENANCE (HW + SW)	218.500	128.860	128.860		
J 20000					
APPLICATIONS MAINTENANCE	150.000	144.060	144.060		
J 30000					
TELECOMUNICATIE/TELECOMMUNICATION	195.500	191.500	191.500		
J 40000					
OPLEIDING/FORMATION	70.000	58.600	58.600		
J 50000					
BENODIGHEDEN/CONSOMMABLES	135.000	122.500	122.500		
JJ INFORMATICA/INFORMATIQUE (kapitaal/capital)	1.731.000	1.313.980	1.181.980	-10,05	- 132.000
JJ1000					
HARDWARE	820.000	382.000	342.000	-10,47	- 40.000
JJ2000					
SOFTWARE	636.000	765.380	725.380	-5,23	- 40.000
JJ3000					
DIVERSE DIENSTEN/SERVICES DIVERS	40.000	24.500	24.500		
JJ4000					
COMMUNICATIE/COMMUNICATION	235.000	142.100	90.100	-36,59	- 52.000

begroting/budget 2012 - versie C/version C

	2011	2012	2012	2012 A => 2012 C	
			C	%	EUR
K DOCUMENTATIE/DOCUMENTATION	880.000	882.000	802.000	-9,07	- 80.000
K20000					
AUTEURSRECHTEN/DROITS D'AUTEURS	310.000	303.800	303.800		
K 30000					
DAGBL. & TIJDSCHR./TELEX /JOURNAUX & PERIOD.	180.000	176.400	176.400		
K 40000					
PUBLIC RELATION/RELATIONS PUBLIQUES	40.000	39.200	9.200	-76,53	- 30.000
K 60000					
TAALCURSUSSEN- doc./COURS DE LANG. - doc.	20.000	9.800	9.800		
K 70000					
INFORMATIEBROCHURES/BROCHURES D'INFO.	10.000	9.800	9.800		
K 80000					
DOCUMENTATIE/DOCUMENTATION	280.000	303.800	273.800	-9,87	- 30.000
K 80010					
leden & pol. secr. - doc./membre set sec. pol. - doc.	80.000	88.200	83.200	-5,67	- 5.000
K 80020					
diensten - doc./services doc.	200.000	215.600	190.600	-11,60	- 25.000
K 90000					
INFRASTR. ONTHAALC./INFRASTRUCT - C. D'ACC.	40.000	39.200	19.200	-51,02	- 20.000

begroting/budget 2012 - versie C/version C

	2011	2012	2012	2012 A => 2012 C	
			C	%	EUR
L COLLOQ., BUITENL. DEL./ PRI/COLLOQ.,DEL. ETR.	574.000	266.700	266.700		
L 10000					
INRICHTING COLLOQIA/ORGAN. COLLOQUES	10.000	9.800	9.800		
L 20000					
EVENEMENTEN/EVENEMENTS	275.000	73.500	73.500		
L 50000					
BUITENLANDSE DEL & STAG./DELEG. ETR. & STAG.	60.000	44.100	44.100		
L 60000					
PUBLIC RELATIONS/RELATIONS PUBLIQUES	9.000	7.800	7.800		
L 60100					
OPENDEURENDAGEN/JOURNEES PORTES OUVER.	8.000	6.820	6.820		
L 60200					
DEELN. AAN TENTOONSTELL./PART. A DES EXPO.	1.000	980	980		
L 80000					
RELATIEGESCHENKEN/CADEAUX DE RELATIONS	20.000	9.800	9.800		
L 90000					
Regie - TV/Régie - TV	200.000	121.700	121.700		

begroting/budget 2012 - versie C/version C

	2011	2012	2012	2012 A => 2012 C	
			C	%	EUR
WAGENPARK/VOITURES (totaal/total)	251.700	282.400	202.400	-28,33	- 80.000
M WAGENPARK/VOITURES (lopende/courant)	151.700	142.400	142.400		
M 10000					
VERZEKERINGEN WAGENP./ASSURANCES VOITUR.	30.000	30.000	30.000		
M 20000					
TAXIS	55.000	50.960	50.960		
M 30000					
BENZINE & OLIE/ESSENCE & HUILE	36.000	31.360	31.360		
M 40000					
HERSTEL. & ONDERH./REPARAT. & ENTRETIEN	30.000	29.400	29.400		
M 50000					
PARKING/DIVERS-DIVERSEN	700	680	680		
MM WAGENPARK/VOITURES (kapitaal/capital)	100.000	140.000	60.000	-57,14	- 80.000
MM1000					
AANKOOP NIEUWE WAG./ACHAT NOUV. VOITURES	100.000	140.000	60.000	-57,14	- 80.000

begroting/budget 2012 - versie C/version C

	2012	2012	2012	2012 A => 2012 C	
			C	%	EUR
N ONVOORZIENE UITG./DEPENSES IMPREVISIBLES	25.100	29.400	29.400		
N 10010					
VARIA	-				
N 20000					
ADVOKATEN, KOSTEN, BO. /AVOCATS, FRAIS, AM.	25.100	29.400	29.400		

begroting/budget 2012 - versie C/version C

[illegible]

begroting/budget 2012 - versie C/version C

	2011	2012	2012	2012 A => 2012 C	
			C	%	EUR
Q EXTRA-PARL. ORGAN./ORGAN. EXTRA-PARL.	575.200	549.500	549.500		
Q 10					
RAAD VAN EUROPA/CONSEIL DE L'EUROPE	122.000	121.860	121.860		
Q 10100					
TOEL. RAAD VAN EUR./SUBS. CONS DE L'EUR.	122.000	121.860	121.860		
Q 20000					
WEU/UEO	-	-	-		
Q 40000					
BENELUX	85.000	70.000	70.000		
Q 50000					
NAVO/OTAN	116.000	116.000	116.000		
Q 60000					
INTERPARLEMENT. UNIE/UNION INTERPARLEMENT.	139.900	127.400	127.400		
Q 70000					
PRO LEGE	8.800	8.800	8.800		
Q 80000					
OVSE/OSCE	95.000	91.140	91.140		
Q90000					
APEM	8.500	8.500	8.500		
Q90100					
SECR. COSAC		2.500	2.500		
Q90200					
IPEX		3.300	3.300		

begroting/budget 2012 - versie C/version C

	2011	2012	2012 C	2012 A => 2012 C	
				%	EUR
R POLITIEKE FRACTIES/GROUPES POLITIQUES	30.430.000	30.132.500	30.017.500	-0,38	- 115.000
R 10					
TOELAGEN AAN DE FRACT./SUBSIDES AUX GROUP.	7.700.000	7.900.000	7.785.000		
R 10100					
TOEL. WERKINGSK. FRACT./SUBS. FR. DE FONC. GR.	7.700.000	7.900.000	7.785.000	-1,46	- 115.000
R 15					
FRACTIESECRET./SECRETAIRES DE GR.	1.396.500	1.333.000	1.333.000		
R 15100					
LONEN/SALAIRES	1.161.500	1.100.000	1.100.000		
R 15110					
loon FS/salaires SG	1.045.000	990.000	990.000		
R 15120					
vakantiegeld FS/pécule de vacances SG	80.000	75.000	75.000		
R 15130					
eindejaarstoelage FS/all. De fin d'année SG	36.500	35.000	35.000		
R 15200					
weddetoesl. FS/compl. de rém. SG	45.000	42.000	42.000		
R 15300					
aanvullend pensioen FS/pension compl. SG	190.000	191.000	191.000		
R 20					
UNIVERSITAIRE MEDEW./COLLABO. UNIVERSITAIR.	8.585.000	8.580.000	8.580.000		
R 20100					
LONEN/SALAIRES	7.925.000	7.920.000	7.920.000		
R 20110					
loon UM/salaires CU	7.100.000	7.055.000	7.055.000		
R 20120					
vakantiegeld UM/pécule de vacances CU	525.000	545.000	545.000		
R 20130					
eindejaarstoelage UM/all. De fin d'année CU	300.000	320.000	320.000		
R 20200					
weddetoesl. UM/compl. de rém. CU	660.000	660.000	660.000		
R 30					
ADMINISTR. MEDEW./COLLABO. ADMINISTR.	6.435.000	6.244.000	6.244.000		
R 30500					
LONEN AM/SALAIRES CA	5.765.000	5.588.000	5.588.000		
R 30510					
loon AM/salaires CA	5.125.000	4.960.000	4.960.000		
R 30520					
vakantiegeld AM/pécule de vacances CA	390.000	383.000	383.000		
R 30530					
eindejaarstoelage AM/all. de fin d'année CA	250.000	245.000	245.000		
R 30600					
weddetoesl. AM/compl. de rém. CA	670.000	656.000	656.000		
R 40					
PERSON. LED. BUREAU/PERS. MEMB DU BUR.	2.901.000	2.785.000	2.785.000		
R 40500					
LONEN/SALAIRES	2.716.000	2.600.000	2.600.000		
R 40510					
lonen pers. bur./salaires pers. bur.	2.440.000	2.330.000	2.330.000		
R 40520					
vakantiegeld pers. bur./pécul. de vac. pers. bur.	185.000	180.000	180.000		
R 40530					
eindejaarstoelage pers.bur./alloc. de fin d'an. pers. bur.	91.000	90.000	90.000		
R 40600					
weddetoesl. p.bu./compl.rém.p. bu.	185.000	185.000	185.000		

begroting/budget 2012 - versie C/version C

	2011	2012	2012	2012 A => 2012 C	
R 50				%	EUR
WERKGEVERSLASTEN/CHARGES PATRONALES	3.412.500	3.290.500	3.290.500		
R 50100					
PATR. BIJDR. RSZ P.POL.FR./COT. PATR. ONSS P GR.	2.630.000	2.550.000	2.550.000		
R 50200					
VERZEKERIN. P.POL. FR./ASSUR. P. GR. POL.	542.000	510.000	510.000		
R 50300					
DOT. SOC. DIEN. P. POL FR./DOT. SER. SOC. P. GR.	110.000	110.000	110.000		
R 50400					
PARL. REST. P. POL. FR./REST. PARL. P. GR. POL.	130.000	120.000	120.000		
R 50500					
MEDI. CONTR. P. POL. FR./CONTR. MED. P. GR. POL.	500	500	500		

begroting/budget 2012 - versie C/version C